dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Beinwil am See

04/ 2014



www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli

Bolliger Schreinerei
Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



AUCH BEI OCCASIONEN EIN STARKER PARTNER
WWW.FISCHER-AUTOMOBILE.CH/OCCASION

IHR RÜCKEN IST UNS GOLD WERT.
Zur Einführung schenken wir Ihnen beim Kauf der Rückenmatratze OPERA den Wert eines Goldvrenelis*

Wert CHF 250.–



riposa OPERA – DIE NATÜRLICHE RÜCKENMATRATZE
Der Schweizer Rücken-Schlafkomfort mit Rosshaar und Edel-Latexbelüftung.

riposa SWISS SLEEP PLATINUM

Möbel Hunziker
Europastrasse 4, 5734 Reinach
Tel. 062 765 50 10, Fax 062 771 12 55
info@moebelhunziker.ch
www.moebelhunziker.ch

MÖBEL HUNZIKER

*Wert eines Goldvrenelis: CHF 250.–. Ab einer Breite von 140cm erhalten Sie den Wert von zwei Goldvreneli: CHF 500.–. Vom 10. März bis 10. Mai 2014.

Stand der Erschliessung

Das Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Raumentwicklung, erhebt von den Gemeinden alljährlich den Stand der Erschliessung gemäss Raumplanungsverordnung. Die Abteilung Raumentwicklung führt den aktuellen Stand digital zusammen und stellt die Ergeb-nisse in Plänen und Fachstatistiken dar. Diese Statistiken sind eine wichtige Grundlage für eine systematische Raumbeobachtung im Kanton Aargau. Per 31. Dezember 2013 wurde der Stand der Erschliessung nachgeführt. Gemäss dem aktuellen Zonenplan verfügt die Beinwil am See über eine eingezonte Fläche von 137.2 ha. Davon gelten 112.4 ha (81.9 % %) als überbaut. 16.9 ha (12.3 %) und 1.3 ha (1 %) werden als baureif bzw. baureif in fünf Jahren eingestuft. Die langfristigen Reserven betragen 6.6 ha (4.8 %).

Radwegprojekt Mosen – Kantonsgrenze

Die Radweglücke zwischen der Kreuzung in Mosen LU bis zur Kantonsgrenze soll geschlossen werden. Ein entsprechendes Strassenprojekt des Bau-, Umwelt- und Wirtschaftsdepar-tements des Kantons Luzern liegt vom 12. bis 31. März 2014 auf den Gemeindeverwaltungen von Hitzkirch und Beromünster öffentlich auf. Gemeinderat und Technische Kommission konnten das Bauprojekt bereits einsehen und begrüssen dieses. Die Ortsbürgergemeinde als Landeigentümerin auf Luzerner Kantonsgebiet wird dafür 43 m² Land abtreten müssen.

Neubau für Gemeindewerk und Feuerwehr

Die Einwohnergemeindeversammlung hat am 6. Juni 2013 für die Planung und Projektierung eines Neubaus für Gemeindewerk und Feuerwehr im Gewerbegebiet Widenmatt einen Verpflichtungskredit von CHF 450'000 bewilligt. Der Gemeinderat hat den Auftrag für die Leitung, Ausschreibung und Durchführung des Gesamtleistungswettbewerbs an die Landis AG, Bauingenieure und Planer, 8954 Geroldswil, vergeben. Zuerst müssen nun die notwendigen Grundlagen erarbeitet werden zur Vorbereitung des Wettbewerbsverfahrens mit Präqualifikation (z.B. Raum- und Nutzungsprogramm). Gemäss Projektplanung sollte das Bauprojekt bis Mitte 2015 vorliegen. Anschliessend muss die Gemeindeversammlung über den Baukredit befinden.

Wärmeverbund Widenmatt

Der Gemeinderat prüft in Zusammenarbeit mit der AEW Energie AG im Gewerbegebiet Widenmatt die Realisierung eines Wärmeverbunds. An den Wärmeverbund könnten neben dem Neubau für Gemeindewerk und Feuerwehr auch weitere Liegenschaf-

Redaktion

Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, 5734 Reinach
Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Ausgabe Nr. 04 vom 9. April 2014
1550 Exemplare (Streuung: 1443 Exemplare)

Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 30. April 2014
Das nächste Dorfheftli erscheint am: 14. Mai 2014

Copyright für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Titelbild: Instrumentenvorstellung der Musikschule

ClimatePartner° klimaneutral
Druck | ID: 11161-1403-1001

Zertifizierung: Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

ten angeschlossen werden können. Geplant ist eine Holzschnitzelanlage, die mit Holzschnitzeln, z.B. aus dem Forstbetrieb aargauSüd, beliefert werden könnte. Erste Abklärungen haben ergeben, dass sich der vorgesehene Perimeter gut für einen Wärmeverbund eignet. Aufgrund der ökologischen Vorteile (Holzschnitzel sind CO2-neutral) und der gegebenen Wirtschaftlichkeit hat der Gemeinderat entschieden, das Projekt weiterzuverfolgen und die Genauigkeit der bisherigen Erkenntnisse weiter abzuklären.

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

Chan Kin Sun Frank und Masini Ilaria, Kirchmoos 23, 5712 Beinwil am See, für den Einbau von zwei Dachfenstern und Fenstervergrösserung, Gebäude Nr. 680, Parz. 1996. **Zumbühl Beatrice**, Hofackerstrasse 44, 8964 Rudolfstetten, für Anbau Garage mit Terrasse an bestehendes Wohnhaus, Gebäude Nr. 405, Wühristrasse 10, Parz. 1656.

Rechnungsabschluss 2013

Die Rechnung der Einwohnergemeinde Beinwil am See schliesst mit vorgeschriebenen Abschreibungen von CHF 391'439.00 und einem Ertragsüberschuss von CHF 591'560.96 ab. Der Cashflow hat sich mit CHF 982'999.96 (Budget: CHF 823'800) nach der Steuerfusserhö-hung von 99 % auf 105 % per 1. Januar 2013 wieder dem langfristigen Ziel von 1 Mio. Franken angenähert. Im Vergleich mit dem Budget gibt es nur wenige Abweichungen. Der Gesamtumsatz der Rechnung liegt nur gerade um 0.61 % über dem Budget. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 1'447'195.50 und konnten zu 67.92 % aus der Laufenden Rechnung finanziert werden. Die Nettoschuld der Einwohnergemeinde beträgt per 31. Dezember 2013 CHF 2'931'889.19 (Erhöhung gegenüber Vorjahr um CHF 464'195.54). Die Rechnung wird nun durch die Finanzkommission geprüft und der Einwohnergemeindeversammlung vom 20. Juni 2014 zur Genehmigung unterbreitet.

Abgeordnetenversammlung aargauSüd impuls

Am Donnerstag, 27. März 2014, 20 Uhr, führt der Gemeindeverband aargauSüd impuls im Löwenfoyer in Beinwil am See seine Abgeordnetenversammlung durch. Nach den statuarischen Traktanden findet ein Podiumsgespräch zum Thema «Pforte Arbeitsmarkt – Nutzen und Verlängerung Pilotprojekt» statt. Im Anschluss offeriert die Gemeinde Beinwil am See einen Apéro. Die Veranstaltung ist öffentlich.

Blutbuche am Löwenplatz

Die Blutbuche bei der Liegenschaft Löwenplatz 5 steht als Naturobjekt (markanter Einzelbaum) unter Schutz gemäss Art. 23 Abs. 1 BNO. Der Baum befindet sich in einem schlech-ten Zustand und stellt ein Sicherheitsrisiko dar, da immer wieder totes Astmaterial auf die Strasse herunterfällt. Der Gemeinderat hat der SANA Baumpflege AG, Meisterschwanden, den Auftrag für die Ausführung von Baumpflegemassnahmen erteilt. Die Arbeiten werden in Zusammenarbeit mit dem Bauamt ausgeführt.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

An verschiedenen Orten in der Gemeinde Beinwil am See beeinträchtigen Bäume und Sträucher die Übersichtsverhältnisse und damit die Verkehrssicherheit. Die Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Wegen und Trottoirs sind verpflichtet, ihre Bäume und Sträucher periodisch zurückzuschneiden.

Es gelten folgende Vorschriften:

- Die lichte Höhe von überhängenden Ästen über Strassen beträgt 4.5 m, bei Gehwegen 2.50 m.
- Bäume und Sträucher, welche die Strassenbeleuchtungen, Verkehrssignale, Strassennamensschilder und Bedienung von Hydranten beeinträchtigen, sind zu entfernen.
- In Sichtzonen, bei Einmündungen und Strassenverzweigungen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einem solchen von 3.00 m gewährleistet sein. Einzelne die Sicht nicht hemmende Bäume, Stangen und Masten sind innerhalb der Sichtzonen zugelassen.
- Hecken und Sträucher sind bis 0.60 m Abstand, gemessen vom Strassenmark, zurückzuschneiden. Bei Gehwegen hat der Rückschnitt auf hinterkant Trottoir zu erfolgen. Gegenüber Kantonsstrassen beträgt der Abstand 2 m.

Der Gemeinderat setzt den Grundeigentümern eine Frist bis 20. April 2014 für diese Arbeiten. Die einzelnen Strassenzüge werden anschliessend kontrolliert. Wo dieser Rückschnitt nicht innert der gesetzten Frist vorgenommen wird, kann der Gemeinderat ohne weitere Ankündigung die notwendigen Arbeiten auf Kosten des betreffenden Grundeigentümers durch das Bauamt oder Forstamt ausführen lassen. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Eigentümer von sichtbehindernden Bäumen und Sträuchern bei Unfällen haftbar gemacht werden können. Der Gemeinderat dankt für jeden Beitrag zur Erhöhung der Verkehrssicherheit.

Strom- und Wasserrechnungen

Die Ablesung der Elektro- und Wasserzähler erfolgt ab diesem Jahr nur noch zwei Mal jähr-lich, und zwar per 30. Juni 2014 und 31. Dezember 2014. Im April und Oktober 2014 erhal-ten die Abonnentinnen und Abonnenten eine Akontorechnung. Wohnungswechsel müssen der Abteilung Finanzen 10 Tage im Voraus gemeldet werden. Der Verbrauch der Strom-Grossbezüger wird weiterhin vierteljährlich abgerechnet.

Hundesteuer 2014

Die Rechnungen für die Hundesteuern 2014 wird den Hundehalterinnen und Hundehaltern anfangs Mai 2014 zugestellt. Die Steuer pro Hund beträgt wie letztes Jahr CHF 115.–

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

Belnea GmbH, Straussrain 19, 6344 Meierskappel, für Abbruch Einfamilienhaus, Gebäude Nr. 729, Untere Seehaldenstrasse 6, Parz. 2080. **Fürpass Peter und Sirirat**, Geerenstrasse 34, 8302 Kloten, für Sanierung Dachstuhl und Wärmedämmung, Gebäude Nr. 291, Seestrasse 11, Parz. 328.

Aktuelles Baugesuch

Schaffhauser Michael und Ebinger Silvana, Grüningerstrasse 188, 8626 Ottikon; Neubau zwei Einfamilienhäuser mit Doppelgaragen; Bühlstrasse, Parz. 1918. Öffentliche Auflage der Pläne vom 10.03.2014 – 08.04.2014 in der Gemeindekanzlei Beinwil am See. Allfällige Einwendungen sind im Doppel während der Auflagefrist dem Gemeinderat schriftlich einzureichen. Sie haben eine Begründung und ein Begehren zu enthalten.

Quelle: Gemeindekanzlei Beinwil am See

Aus einem Schulzimmer ertönt ein Quietschen, aus einem anderen Pfeifftöne, die durch Mark und Bein gehen, und wieder aus einem anderen sind bereits Ansätze von bekannten Melodien zu hören. Die Instrumentenvorstellung der Musikschule Beinwil am See ist in vollem Gange.

Und das Interesse und die Experimentierfreudigkeit der Kinder war erfreulich gross und zauberte ein Strahlen auf die vielen Kindergesichter. Das freute nicht nur Schulleiter Hans-Peter Urech, sondern auch die Lehrpersonen, welche den Kindern das Musizieren näher bringen wollen. «Eine bunte Palette von Instrumenten steht den Schülerinnen und Schülern zur Auswahl», wie der Schulleiter in seiner Begrüssung sagte. Dies nachdem das Lehrer/-innen-Ensemble den Anlass mit einem musikalischen Intro eröffnet hatte. Darunter war auch der Vangelis-Klassiker «Conquest of Paradise». Musizieren sei eine paradiesische Begabung, die man hier an der Musikschule Beinwil am See erlernen könne, sagte Hans-Peter Urech weiter. Er ermunterte die Kinder, sich ein Bild vom breitgefächerten Angebot zu machen und die Instrumente natürlich auch auszuprobieren. Zu diesem Zweck standen die entsprechenden Lehrpersonen den Kindern mit Rat und Tat zur Seite. Auch die Eltern erhielten nützliche Tipps, was bei einer Instrumentenwahl zu beachten sei. Infos auch unter www.beinwilamsee.ch/musikschule





















SEEBLICK
Im April
ZU JEDER GESICHTS-BEHANDLUNG GENIESSEN SIE EINE KOSTENLOSE MANICURE



Seeblick Kosmetik

Michèle Forrer
Dipl. Kosmetikerin | Dipl. Pedicure | Fuss-Reflexologin
Dorf 2 | 5708 Birrwil | Telefon 079 701 13 24
info@seeblick-kosmetik.ch | www.seeblick-kosmetik.ch

MEINE PARTNER STEHR COSMETICS AG |
Physikalische Gefässtherapie Bemer | FitLine Nahrungsergänzung | Mitglied SFK

de pietro gmbh
gipsergeschäft

Neubauten
Umbauten
Renovationen
Wärmedämmung

antonio de pietro
toni.depietro@bluewin.ch
kirchenbreitestrasse 26c
5734 reinach
telefon/fax 062 771 20 94
mobile 079 667 25 48

Fitness und Abnehmen: jetzt !

Physiotherapie &
MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings Therapie Zentrum



Mehr als ...
• 100 Jahre Fitness
• 25 Jahre Physiotherapie
• 25 Jahre Massagen
• 25 Jahre Wellness

Laktat-Test → individuelles Training

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch



Der jüngste Pokal in der Sammlung von Bea Löffler und die Meisternägel, mit welchen sie gewann.

Der jüngste Pokal steht an ihrem Arbeitsplatz. – prominent und im Blickfeld der Kundinnen. Eine Trophäe, die man zeigen darf und auch soll. Übrigens genauso, wie die Nägel, die Bea Löffler ihren Kundinnen in Beinwil am See verschönert und in wahre Kunstwerke verwandelt. Die sind nämlich immer ein Hingucker. Und wie schon so oft in ihrer Karriere steht nicht von ungefähr die Eins auch auf dem Pokal, den sie an der 20. Schweizer Nail-Design-Meisterschaft 2014 anlässlich der Beautymesse in Zürich geholt hat. Die Beinwiler Naildesignerin ist unbestritten eine Nummer eins. Nicht nur in Sachen saubere Arbeit, sondern auch was ihre Fantasie und die Umsetzung betrifft. «Ich glaube, jetzt muss ich bald einmal anbauen», wie sie bei unserem Treffen scherzte. Mit dem Anbau hat sie aber nicht etwa das helle und grosszügige Studio mit drei Arbeitsplätzen am Apothekerweg 2 in Beinwil am See gemeint. Vielmehr wanderte ihr Blick Richtung Pokalvitrine. Diese platzt tatsächlich beinahe aus allen Nähten. Pokal reiht sich an Pokal. Seit 2006 nimmt sie an Meisterschaften teil, wo sie die Jurys mit der Umsetzung der gestellten Aufgaben und ihren fantasievollen Endergebnissen immer wieder verblüfft und überzeugt. «Die Anforderungen an solchen Meisterschaften – egal ob in der Kategorie Nail-Art oder Design-Art – sind sehr hoch und steigen stetig», wie Bea Löffler sagt. Schlecht ausgebildete Naildesignerinnen wären an solchen Meisterschaften chancenlos.

EM und WM zwei weitere grosse Ziele

Dass sie ohne zu übertreiben zu den besten des Landes zählt und fast ausnahmslos immer in die Kränze kommt, zeigt der Blick in ihr Palmarès. Praktisch kein Jahr ist seit 2006 vergangen, in welchem sie nicht mit einem Pokal im Gepäck zurückgekehrt ist. Das wünscht sie sich auch für die EM im Oktober in

München und die WM 2015 in Düsseldorf. Für beide Anlässe ist sie als Landesmeisterin direkt qualifiziert. Das Leistungslevel wird dort aber noch einmal um ein Vielfaches höher sein. Nicht zuletzt darum, weil vor allem Teilnehmerinnen aus Oststaaten als Profis nur für diese Meisterschaften trainieren. Das ist für Bea Löffler natürlich Wunschdenken. Für sie bedeutet Naildesign ihr tägliches Brot. Obwohl sie an nationalen Meisterschaften bisher Titel und Podestplätze erreicht hat, ist der Kundenkreis mehrheitlich regional angesiedelt. «Es ist also nicht so, dass mir Kundinnen aus der ganzen Schweiz jetzt die Türe einrennen würden», sagt die erfolgreiche Naildesignerin. Die Kundinnen kommen aus einem Umkreis von rund zehn Kilometern. Eine treue Stammkundschaft aber, die Bea Löffler seit 13 Jahren stetig auf- und ausgebaut hat. Und sie kommen zu ihr, weil sie Toparbeit abliefert, welche entsprechend geschätzt wird. Das tägliche Geschäft ist es, das Bea Löffler als eigentliches Training für ihre Wettkämpfe betrachtet. «Man lernt unter Zeitdruck genau zu arbeiten.» Eine weitere wichtige Voraussetzung bilden Kreativität und Gefühl. «Und wenn man die Arbeit liebt und etwas gerne macht, kommt es sowieso gut», ist die zweifache Mutter überzeugt. Das trifft bei ihr hundertprozentig zu. Denn: Sie ist – wie sie von sich selber sagt – eine Naildesignerin mit Leib und Seele, experimentierfreudig und immer offen für Neues.



Bea Löffler mit dem Schweizermeister-Diplom.

Schulungen und Tagesseminare

Damit sie in ihrem Studio «Quality Nails» immer up to date ist, gehören Weiterbildungen für sie zu einem absoluten Muss. Das Fachwissen, das sie sich in den verschiedenen Kursen und Seminaren aneignet, kommen nicht nur bei ihrer täglichen Arbeit im Nailstudio zur Anwendung. Bea Löffler gibt ihr Wissen auch gerne an Interessierte und bereits erfolgreiche Naildesignerinnen weiter. Das heisst, dass sie in Beinwil am See sowohl Grundkurse als auch Schulungen zu den


Fantasie pur: der Fächer mit den Nagelbeispielen.


Hell, freundlich und modern: Das Nailstudio von Bea Löffler am Apothekerweg 2 in Beinwil am See.

verschiedensten Themen durchführt. Von Massenabfertigung distanziert sich Bea Löffler dabei ganz klar. Das zeigt die Teilnehmerzahl, die auf sechs Schülerinnen begrenzt ist, damit jede von einer optimalen und persönlichen Betreuung profitieren und einen grösstmöglichen Nutzen daraus ziehen kann.

Für alle Fälle an der richtigen Adresse

Zum Angebot von Bea Löffler gehören neben Nail-Design auch Permanent-Make-up und Sugaring (Haarentfernung mit einer Zuckerpaste). Egal für welches Angebot sich ihre Kundinnen auch immer entscheiden – die Hygieneansprüche der Geschäftsinhaberin sind so oder so sehr hoch und für sie das A und O ihres professionellen Wirkens. «Jede Kundin hat bei mir ihr ganz persönliches Feilenset», wie sie erklärt. Neben der seriösen Arbeit nimmt für Bea Löffler auch die kompetente Beratung einen hohen Stellenwert ein. Sei es für ein Neuset, das Auffüllen, French, Nail-Art, Pinselmalerei, 3-D-Nails, Maniküre etc. Auch für das Gestalten von Hochzeitsnägeln ist das «Quality Nails» eine erstklassige Adresse. Dass am schönsten Tag des Lebens dann auch von Kopf bis Fuss und natürlich bis in die Fingernagelspitzen alles stimmt, setzt Bea Löffler alles daran, auch ihren Teil zum guten Gelingen beizutragen. «Ich verlange zum Beispiel Fotos vom Hochzeitskleid und frage die Braut nach ihrem persönlichen Geschmack.» Zudem verfügt Bea Löffler über einen umfangreichen und aussagekräftigen Referenzfächer, wo sich Nagel an Nagel reiht – jeder mit wunderschönen Verzierungen, ein jeder ein wahres Kunstwerk. Aber nicht jedes Nageldesign entsteht anhand dieses Fächers. Viele Arbeiten bringt sie ganz spontan vom Kopf auf den Nagel. Tatsache ist, dass schöne und gepflegte Nägel wichtiger denn je sind und dabei nicht alle mit Modellnägeln gesegnet sind. Die einen sind dünn, andere unförmig und wieder andere brüchig. Für alle diese Fälle (inkl. für alle Nagelbeisser) hat Bea Löffler die richtige Methode für optimal gestylte und dauerhafte Nägel bereit. Auch die unterschiedlichsten Pflegeprodukte sind im Quality-Nailstudio erhältlich. Anmeldungen für einen Termin nimmt Bea Löffler gerne telefonisch (079 231 29 19) entgegen. Infos zum umfangreichen Angebot findet man unter www.qualitynails.ch

GARAGE STEINER
Mazda-Vertretung . Occasionen . Reparaturen . Service . Pannendienst

REPARATUREN & SERVICE
ALLER MARKEN
OFFIZIELLE MAZDA-VERTRETUNG
Garage Steiner . Säumärt 20 . 5708 Birrwil . T 062 772 11 53 . www.garage-steiner.ch . info@garage-steiner.ch

Maler- und Gipsergeschäft
haller ag
maler gipser
Die Kreativen am Bau
6287 Aesch LU
5734 Reinach AG
Tel. 041 917 27 12
Fax 041 917 27 13
www.urs-haller.ch

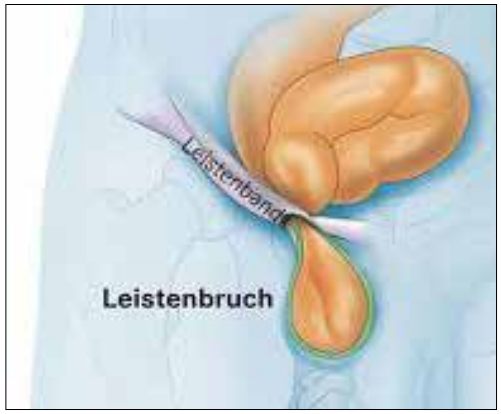
Baumann Holzbau-Innenausbau AG
BAUMANN
Holzbau-Innenausbau AG
Einer für Alle!
WIR PLANEN IHREN KLEINEN ODER GROSSEN UMBAU VON A BIS Z!

Fragen Sie Ihren lokalen Umbauprofi!
Alles aus einer Hand!
Umbauplanung
Bauleitung
Handwerkerkoordination
Holz- und Innenausbau
Schreinerei
Zimmerei
Ihr Fachmann für Decken, Wände, Fenster, Türen, Treppen, Parkett, Carports ...
Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · Tel. 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

Der Leistenbruch

Bei einem Leistenbruch handelt es sich um eine Schwäche der Bauchdecke im Bereich der Leiste. Entweder angeboren oder erst erworben, entwickelt sich eine Schwachstelle, eine Lücke, durch die Bauchinhalt – meist Darm – durch die Bruchpforte nach aussen dringt. Die Gefahr besteht in einem Einklemmen des Bruchinhalts. Das heisst, es geht soviel Bauchinhalt durch die Bruchpforte, dass es kein Vor und kein Zurück mehr gibt. Wenn sich dann noch durch das Einklemmen eine Durchblutungsstörung entwickelt, ergibt sich ein chirurgischer Notfall, der häufig in einer Darmteilentfernung mit den entsprechenden Risiken endet.

Deshalb sollte JEDER Leistenbruch operiert werden. Durch die heutigen Operations- und Anästhesietechniken kann man auch bei älteren Patienten in sicherer Art und Weise eine Behebung des Bruches durchführen.



Hierzu gibt es verschiedene Methoden:
Früher vernähte man nach Durchführung eines offenen Leistenschnitts die verschiedenen Bauchwandschichten so miteinander, dass man die betreffende Lücke verkleinerte. Da aber durch die gleiche Lücke noch die Gefässe und Nerven für die Hodenversorgung austreten, wollte man die Lücke nicht zu eng nähen. Das hatte wiederum zur Folge, dass bis zu 20% der Brüche nach einiger Zeit wieder auftraten.

Seit etwa 15 Jahren nimmt man deshalb standardmässig Kunststoffnetze, um den Leistenkanal zu verstärken. Mit diesen ist es zu einer Reduzierung des Wiederauftretens auf etwa 3 % gekommen.

Diese Netze kann man offen einbringen oder über den Nabel per Schlüssellochtechnik. Das Einbringen von innen hat verschiedene Vorteile. Zum einen sind die Schmerzen nach der Operation deutlich reduziert, d.h. man kann normalerweise früher belasten, früher beispielsweise Sport treiben. Zum anderen entfallen Narbenschmerzen, da in der Leiste gar kein Schnitt mehr durchgeführt wird. Gerade bei beidseitigen oder wieder aufgetretenen Brüchen hat das Verfahren Vorteile.

Das auch von mir favorisierte Operationsverfahren hat jedoch den Nachteil, dass man hierzu eine Vollnarkose braucht. Offene Operationen können noch mit einer sogenannten Spinalanästhesie, d.h. Rückenspritze durchgeführt werden, ohne dass man eine komplette Narkose benötigt.

Somit muss man mit jedem Patienten individuell besprechen und entscheiden, welches Verfahren angewandt wird.

Die Nachbehandlung unterscheidet sich nicht sehr. Die Auflage, 6 Wochen nichts zu heben und zu tragen, gehört ebenso der Vergangenheit an wie Gewichtslimite oder der Verzicht auf Sport.
Dr. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring ist Belegarzt am Asana Gruppe AG Spital Menziken

NEUMÜHLESTRASSE 2
5734 REINACH

Dormann
FAHRZEUGBEDARF AG

Ihr Partner im Automobil- und Nutzfahrzeug-Gewerbe

Tel: 062 765 48 48 • Fax: 062 765 48 49 • info@dormann.ch • www.dormann.ch

GASS
Plattenarbeiten

genauer sauber schnell
GASS
Michel Gass

Wand- und Bodenplatten • Silikonfugen • Maurerarbeiten

Plattenstr. 26 • 5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 09 27 • Fax 062 771 74 67

gass.plattenarbeiten@bluewin.ch

Muttertags-Brunch: So., 11. Mai ab 10.30 Uhr

Grosses Buffet à discrétion mit kalten und warmen Speisen.

Preis pro Person CHF 35.–, Kaffee inklusive. Reservation erwünscht.

Gratis-Cüpli für alle Mamis, Mütter, Omis und Grossmütter!

Dolce Vita
RISTORANTE PIZZERIA GELATERIA

Wir haben Ferien vom 14. – 23. April.
Ab Donnerstag, 24. April sind wir
gerne wieder für Sie da.

Nach Garten-Frühlingsputz: Vorsicht beim Verbrennen des Grünguts

Der Vorfrühling hat uns im März bereits wieder einige traumhafte Tage beschert. Die Natur erwacht zu neuem Leben, alles beginnt zu blühen und zu gedeihen. Viele haben die angenehmen Temperaturen bereits dazu genutzt, ihren Garten oder die Terrasse auf Vordermann zu bringen, um dort bereits die ersten warmen Sonnenstrahlen zu geniessen. Dafür müssen aber Bäume gestutzt, Sträucher geschnitten oder Laub zusammengekehrt werden.

Aber das Ganze muss ja auch entsorgt werden. Um ein paar Franken Entsorgungsgebühr zu sparen, nutzen viele Hobbygärtner nicht die öffentliche Grünabfuhr der Gemeinden, sondern verbrennen die Abfälle. Und hier besteht Konfliktpotential, denn die Rauchemissionen können den Nachbarn ganz schön in die Nase stechen. Dazu ist einerseits Rücksichtnahme wichtig, andererseits aber auch Kenntnisse über die Legalität dieser Aktionen. Unschön ist es auf alle Fälle, wenn ein an und für sich «harmloses Feuerchen» in einen handfesten Nachbarschaftsstreit mit Polizeipräsenz ausartet – was leider häufiger vorkommt, als man sich das vorstellen mag …

Der Gesetzgeber regelt hier – einmal mehr – das Vorgehen klar und eindeutig. Vorneweg: Das Verbrennen von Siedlungsabfällen, Pneus oder sonstigen Gegenständen aus Ihrem Haushalt ist verboten. Dazu gibt es die Müllabfuhr! Das private Verbrennen von Abfällen führt bei gewissen toxischen Substanzen zu 1000 Mal höheren Emissionen als das Verbrennen der Abfälle in einer Kehrichtverbrennungsanlage.

Aber auch Gartenabfälle dürfen generell nicht in einem Wohngebiet verbrannt werden. Ausnahme: Das geschnittene Holz wird zum Grillieren benutzt. Achten Sie aber darauf, dass das Holz trocken ist, dadurch kann übermässige Rauchentwicklung – und verärgerte Nachbarn – weitestgehend verhindert werden.
Ausserhalb von Ihrem Wohngebiet dürfen Sie Gartenabfälle verbrennen, aber auch hier gibt es Einschränkungen: Es darf sich nur um geringe Mengen handeln und Sie müssen sicher sein, dass sich niemand durch den entstehenden Rauch und den möglichen Gestank belästigt fühlen könnte.

Auf der Website des Kantons Aargau (www.ag.ch – Umwelt, Natur und Landschaft) finden Sie die detaillierten Informationen, was erlaubt ist und was nicht. Informieren Sie sich bitte vorgängig darüber. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen wunderschönen Frühling, geniessen Sie die Sonne und Ihren Garten – am besten gemeinsam mit Ihren Nachbarn …

Gasthof Homberg
Ihr Ausflugsziel über dem Hallwilersee

Gasthof Homberg 5734 Reinach T 062 771 10 53 www.homberg-reinach.ch

Freitag, 25. April: Ländlertrio Röösli-Bucher
Jetzt: Frühlingsgerichte auf dem Homberg
Spargelgerichte mit Fleisch und Fisch

GUTBÜRGERLICHE & SAISONALE KÜCHE
IDEALE SÄLE FÜR JEDEN ANLASS
FAMILIENFEIERN, VEREINS- & GESCHÄFTSANLÄSSE
SCHÖNE GARTENWIRTSCHAFT
RESERVIEREN SIE JETZT IHREN ANLASS
WWW.HOMBERG-REINACH.CH

Unsere Öffnungszeiten:
Do – Mo: 09.00 – 00.00 Uhr
Di & Mi: Ruhetag

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Seetal

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch


DAS BESONDERE DUSCHERLEBNIS:
GLASDUSCHEN NACH MASS
HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL
Haerry & Frey AG
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04
Telefax 062 765 04 05
www.haerry.ch
info@haerry.ch
Glasbau und Glasmontagen
Glasbearbeitung und Glashandel
Sitzplatz- und Balkonverglasungen
Ganzglastüren
Glas-Systemduschen

seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Jetzt aktuell: Rasenpflege
Frühlingsdüngung, vertikutieren, aerifizieren,
Unkrautbehandlung, Nachsaaten
Immer unverbindlich und kostenlos:
• Automower-Beratung
• Garten-Beratung

Lustenbergers Recycling-Tipp*

Zu Schrott wird landläufig all das abgestempelt, was zu nichts mehr taugt und was man nicht mehr haben möchte. Als Schrott wird auch Altmetall bezeichnet. Ein Werkstoff aber, der sehr wohl zu etwas taugt und mit entsprechenden Mitteln und Verfahren wiederverwertet und eingeschmolzen werden kann. Und dies erst noch ohne Qualitätsverlust, versteht sich. Altmetall nimmt fast jede örtliche Sammelstelle entgegen. Bei Fragen und Unklarheiten gibt man dort gerne Auskunft.

Metallrecyling ist nämlich zu einer Wissenschaft und zu einem wichtigen Bestandteil eines nachhaltigen Recylingkreislaufes geworden. Rund 50 Millionen Tonnen jährlich werden weltweit verarbeitet. Wichtig dabei ist, dass die verschiedenen Metalle bereits im Vorfeld nach bestimmten Kriterien entgegengenommen und gesammelt werden. In Recyclinghallen meistens in den extra dafür bereitgestellten und beschrifteten Mulden.

In die Kategorie der Metalle gehören zum Beispiel Kupfer, Messing, Bronze, Zinn, Aluminium, Stahl, Eisen etc. Und so werden in den meisten Sammelstellen Gegenstände aus dem privaten Haushalt wie etwa Pfannen, Backbleche, Eisenstangen, Drahtgeflechte, Gestelle, Wäscheständer, Fahrradrahmen ohne Pneus usw. entgegengenommen. Stahl- und Weissblech sowie Aluminium werden separat gesammelt.

Natürlich können auch Firmen ihren Metallabfall bei vielen spezialisierten Recyclingbetrieben entsorgen oder sie können ausgediente Industrieanlagen von Fachspezialisten demontieren lassen. Diese sind dann auch für eine fachgerechte Entsorgung der verschiedenen Materialien zuständig (siehe Kasten rechts).

Nutzen Sie Ihre lokale Abfallsammelstelle oder fragen Sie Ihren regionalen Spezialisten.



Bruno Lustenberger und sein Team bei der Demontage einer Gebindewaschstrasse in der JOWA-Bäckerei Gränichen.

Altmetallrückbau auch bei Auftraggebern vor Ort

Anruf genügt! Das trifft beim Recyclingspezialisten Lustenberger aus Menziken zu. Bruno Lustenberger und sein Team sind nämlich auch auf grobes Geschütz eingeschossen. Das heisst auf den Rückbau von grossen Industrieanlagen wie etwa Personen- und Warenlifte sowie diverser grosser Anlagen. Einen grossen Auftrag erhielt die Menziker Firma kürzlich von der EMS-Chemie in Dottikon und auch die JOWA-Bäckerei in Gränichen setzte beim Rückbau und der Entsorgung auf das Know-how des Menziker Unternehmens.



* In Zusammenarbeit mit Recyclingspezialist LUSTENBERGER Menziken GmbH

Der beinahe unsichtbare
Insektenschutz von Wohn-Art ...



... und die lästigen Viecher
bleiben draussen – für immer!

Kontaktieren Sie uns,
wir beraten Sie gerne:

Wohn-Art Rutz GmbH

5616 Meisterschwanden
Telefon 056 670 11 77
info@wohn-art.ch

Tierratgeber: Die Zeckensaison hat begonnen!

Zecken sind blutsaugende Parasiten, die Mensch und Tier befallen können. Der eigentliche Zeckenstich ist verhältnismässig harmlos und kann zu Rötung, Juckreiz und Schwellung führen. Gefährlich sind die Erkrankungen, die von infizierten (!) Zecken übertragen werden. Dazu gehören u.a.: Zecken-Hirnhautentzündung (FSME), Borreliose, Babesiose, Ehrlichiose und Anaplasmose.

In Europa gibt es vor allem drei Zeckenarten:

- **Der gemeine Holzbock:** lebt als Freilandzecke in Wäldern, Parks, hohen Wiesen und Wegrändern und kann sowohl Kleintiere wie auch Menschen befallen
- **Die braune Hundezecke:** befällt bevorzugt den Hund
- **Die Auwaldzecke:** befällt vor allem grosse Haus- Haus- und Wildsäugetiere, aber auch Hunde



Die Zecke

Zecken sind Spinnentiere und leben in Bodennähe. Sie «lauern» im Unterholz, auf Gräsern, Büschen und Sträuchern bis zu einer Höhe von 1.5 m. Zecken können mehrere Jahre alt werden, sind aber nur bei Temperaturen über 7 °C aktiv, also vom Frühlingsanfang (März) bis Ende Herbst (Oktober).

Entwicklungsstadien

Eine Zecke macht vier Entwicklungsstadien durch, ehe sie «erwachsen» ist: Ei – Larve – Nymphe – Erwachsene Zecke. Um sich vom Larvenstadium in die nächsten Stadien weiterzuentwickeln, benötigt die Zecke immer jeweils eine Blutmahlzeit von ihren Wirten. Die Entwicklungszeit vom Ei zur erwachsenen Zecke ist jedoch abhängig von der Zeckenart und kann zwischen einigen Monaten bis zu mehreren Jahren dauern. Zecken besitzen einen Rüssel, mit dem sie sich in die Haut bohren. Mit Hilfe vieler kleiner Zähne, die als Widerhäkchen dienen, halten sie sich in der Haut fest und lassen sich daher nur schwer wieder herausziehen. Beim Stich sondern sie eine betäubende Substanz ab, so dass dieser häufig nicht bemerkt wird.

Schutz vor Zecken

Gegen die FSME bietet die Impfung für den Menschen den wirksamsten und sichersten Schutz. Aber wegen der Gefahr der Borreliose, gegen die es für den Menschen keine Impfung gibt, müssen sich alle vor einem Zeckenbefall schützen und beim Aufenthalt im Unterholz und Gras gewisse Schutzmassnahmen treffen:

- geschlossene und deckende Kleidung, v.a. lange Hosen und geschlossene Schuhe tragen
- Auftragen von insektenabweisenden Mitteln (verleihen einen vorübergehenden Schutz)
- Meiden von hohem Gras, Gebüsch und Unterholz (insbesondere feuchte Stellen)
- nach jedem Aufenthalt in der Natur den Körper nach Zecken absuchen
- Haustiere mit entsprechenden Mitteln behandeln

Was tun bei Zeckenbefall?

Die Zecke mit einer Pinzette oder Zeckenzange möglichst nahe der Bissstelle fassen und sie langsam nach oben herausziehen. Vorsicht: nicht den Hinterleib der Zecke quetschen und kein Öl o.ä. verwenden, denn dadurch können besonders viele Erreger in die Blutbahn gelangen!

Vorsorge, Prophylaxe

Vorbeugen ist besser als Heilen! Schützen Sie sich und Ihr Tier! Behandeln Sie Ihr Tier regelmässig mit einem geeigneten Mittel gegen Zeckenbefall und lassen Sie sich von Ihrem Tierarzt beraten.

Fenga's Tiershop

Monika Bolliger
Obere Stumpenbachstr. 7
5734 Reinach

062 772 01 83
info@fengas-tiershop.ch
www.fengas-tiershop.ch

ROYAL CANIN
5% Rabatt auf alle Trocken- und Nassfutter von Royal Canin
Aktion gültig bis Ende April

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Akkordeon-Orchester Beinwil-Birrwil
Wir sind bereits am Vorbereiten von Leckerbissen, die dann an unserem 60-Jahr-Jubiläumskonzert vom 10. Mai 2014 im Löwensaal Beinwil am See präsentiert werden!

Brockenstube Chrosihus
Geöffnet jeden zweiten Freitag im Monat von 17.30 bis 20.00 Uhr sowie jeden letzten Samstag im Monat von 09.00 bis 12.00 Uhr. Warenannahme auch während den Öffnungszeiten. Auskunft: 062 771 62 26 oder 062 771 39 04. Voranzeige Brockifest: 30 Jahre Brocki Chrosihus am 28. Juni, 10 – 14 Uhr. Unterstützen Sie unsere Arbeit und räumen Sie Ihren Keller und Estrich.

Elternverein Beinwil am See, Babysittervermittlung
Krabbelgruppe, (Neu Fr. 3.– Unkostenbeitrag) : Montag, 14. April: Verslitreff Bibliothek Dankensberg Start um 15 Uhr. Dienstag, 6. Mai: Spaziergang auf dem Homberg, Abfahrt 15 Uhr Pavillon. Babysittervermittlung: Nicole Eichenberger, nicoleeichenberger@gmx.ch, Tel. 062 771 95 85.

Frauenchor
Aus organisatorischen Gründen verschieben wir unsere Frühlingsferien auf Mai 14. Am Akkordeonorchester-Konzert vom 10.5.14 werden wir im Service Mithilfe leisten. Lass die Sorgen sein, stimme in den Jubel ein, sing mit in unserem Verein, es würde uns freuen. Proben jeweils dienstags 20.00 – 21.30 Uhr in der Aula des Schulhauses Steineggli.

Frauenturnverein
In den Frühlingsferien ist am Mittwoch 9.4. und 16.4.2014 Treffpunkt am Löwenplatz um 19.30 Uhr, zum gemeinsamen Frühlingsrundgang. Jeweils mittwochs um 19.00 Uhr Volleyball; 20.15 Uhr Turnen in der Turnhalle Steineggli. Neue Volleyballspielerinnen und Turnerinnen sind herzlich eingeladen. Infos: Lea Rossi, 062 771 83 59 oder Sabine Schulz, 062 771 09 69.

Frauenverein
Infos: Telefon 062 772 02 60, gaby.merz@gmx.net

Hüetitreff Schatzchischte
Infos: Lisa Reck-Estermann, Tel. 062 772 32 95.

Jodlerchörli Beinwil am See
Unsere Proben finden jeden Freitag in der Aula des Steinegli Schulhauses von 20.00 bis 22.00 Uhr statt. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Der Präsident Markus Müller erteilt gerne Auskunft, 062 773 10 88.

Jugendtreff
Öffnungszeiten Jugendraum jeweils 19.00 – 23.00 Uhr.
Wo: Jugendraum bei der Kath. Kirche

Jungschi Beinwil am See
Alle Kinder zwischen 6 und 16 Jahren sind herzlich willkommen. Wir treffen uns jeden 2. Samstag um 14.00 Uhr bei der Chrischona-Kapelle. Auskunft: Jochaim Förster, Picardiestr. 30, 5040 Schöftland, 079 345 08 78, brille@jesus.ch oder www.jungschiboeju.ch.

Landfrauenverein Beinwil am See
Samstag, 12. April um 13.30 Uhr: Konzert Jugendchor Seetal im Saal des Hotel Löwen. Der Konzertbesuch gilt für alle Landfrauen mit und ohne Kuchenspende. Montag, 14. April 14.00 Uhr: Ostereierfärben im Pavillon bei der Kirche. Bitte eigene Eier mitbringen. Montag, 5. Mai, 14.00 Uhr, Treffpunkt Löwenplatz: Frühlingswanderung.

Männerriege
10. und 24. April: Programm nach Ansage (ev. Turnhallenreinigung), 17. April: Gründonnerstag-Ausmarsch nach irgendwo. Turnstunden am Donnerstag von 20.30 Uhr bis 21.45 Uhr in der Turnhalle Steineggli. Faustball-Training jeden 3. Donnerstag im Monat 19.15 bis 20.30 Uhr. Schnupperturner sind herzlich willkommen. Auskunft: 062 771 78 63. Webseite: www.mrbeinwil.jimdo.com.

Männerchor
Proben: Mittwoch von 20.00 bis 21.45 Uhr im Dankensberg Beinwil am See. Auskunft: Andreas Girsberger, Zihlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 771 73 82, info@gibag.ch.

Gemeinsame Maibubenaktion!
Seit Jahren gibt es in Böju die Maibuben, die immer am ersten Wochende im Mai im Dorf ihre Spuren hinterlassen, indem sie besondere Ereignisse und sonstige Begebenheiten, die im Dorf für Gesprächsstoff sorgen, auf kreative Art und Weise auf die Schippe nehmen. Es sind oft verschiedene Gruppierungen unterwegs, die sich nicht zu erkennen geben. Für ein Jahr möchten wir das ändern! Gemeinsam wollen wir eine Aktion auf die Beine stellen. Wenn du ein erfahrener Maibueb / erfahrenes Maimeitli bist und Lust hast, dich zu beteiligen, melde dich bis am 16.4. bei maibuebeaktion@gmx.ch. Du erfährst dann alle weiteren Details für unser geheimes Treffen. Bis bald! e maibueb

Mittwoch-Wanderer Böju
Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Für Auskünfte und Programm: Kurt Lüscher, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch oder Peter Graf, 079 583 77 15 / 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch. www.mittwochwanderer-beinwil.jimdo.com.

Mütter/Väterberatung
Kostenloses Angebot im Dankesberg, Beinwil. Jeden 3. Dienstag des Monats auf Voranmeldung 13.30 – 15.30 Uhr, ohne Voranmeldung 15.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde: 8.00 – 9.45 Uhr, 062 771 63 30.

Natur- und Vogelschutzverein
Sonntag, 4. Mai: Frühlingsexkursion Schloss Brestenberg: Die singende Nachtigall vom Brestenberg mit Peter Bohn, Meisterschwanden. Besammlung 07.00 Uhr, Löwenplatz.
Infos: www.natur-im-seetal.ch.

Pro Senectute
Mittagstisch, jeweils donnerstags, um 11.30 Uhr: 10. April, 8. Mai. 12. Juni, 10. Juli, 14. August, 11. September, 9. Oktober, 13. November, 11. Dezember. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Tel. 062 765 80 30. Spielnachmittage im Pavillon der ref. Kirche, jeweils donnerstags, 13.45 – 16.45 Uhr: 17. April, 1./15.Mai, 5./19. Juni, 4./18. September, 2./16. Oktober, 6./20.November, 4./18. Dezember, Leitung: Therese Hintermann, Telefon 062 771 70 24 oder 078 889 61 25.

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
3./4. Mai: Weekend «Bem-vindo ao Brasil!». Hast du Lust dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com.

Singgruppe Thea Kölliker
Gemeinsames Singen von Mantras und Liedern aus verschiedenen Kulturen und Traditionen. Jeweils zweimal im Monat am Montagabend, Kath. Kirche, Beinwil am See. Weitere Informationen: Tel. 062 771 77 22, thea@sternenklang.ch.

Singkreis Beinwil am See
Probe jeden Montag um 20 Uhr im Unterrichtszimmer der ref. Kirche. Singen im Gottesdienst am Karfreitag,18. April. Sie sind herzlich willkommen mit uns in die Proben einzusteigen. Weiter Infos erhalten Sie bei: Elisabeth Zingg, Telefon 062 771 37 24 oder Ruth Ineichen. Telefon 062 771 33 26.

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

STV Beinwil am See
Damen/Herren, Dienstag, 20.15 – 21.45 Uhr, Steineggli. Unihockey jeden 2. + 4. Freitag im Monat, 20.15 – 21.45 Uhr, Steineggli. Jugi Mädchen (3. – 9. Klasse), Steineggli, Dienstag, 18.45 – 19.45 Uhr. Jugi Knaben (1. – 9. Klasse), Steineggli, Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch.

Trachtengruppe
Jeweils Mittwochabend, 20.30 Uhr. Infos: J. Siegrist, 062 771 01 47.

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd
Montag, 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Info und Anmeldung bei Renate Haller: 062 771 21 46

Volksbibliothek Dankensberg
Dienstag, 17.00 – 18.30 Uhr; Samstag, 09.30 – 11.00 Uhr



Heizung defekt?

SUTER
Heizung . Sanitär . Solaranlagen

DER HEIZUNGS-PROFI FÜR ALLE FÄLLE
André Suter GmbH 062 772 42 62 a.suter@solnet.ch

Naildesign
- Naturnagelverstärkung
- Naturnagelverlängerung mit Gel und Acryl
- Nagelbeisserbehandlung
- Manicure
- Nail Art

Permanent Make Up
- Lidstrich
- Wimpernkranzverdichtung
- Augenbrauen
- Lippen

Quality Nails & Beauty Beatrice Löffler | Apothekerweg 2 | 5712 Beinwil am See | Tel.: 079 231 29 29



April/Mai 2014

Freitag, 11 April 2014, 19.30 Uhr
Konzert des Jugendchors Seetal
Löwensaal

Samstag, 12. April 2014, 19.30 Uhr
Konzert des Jugendchors Seetal
Löwensaal

Mittwoch, 16. April 2014
Ostereifärben
Kath. Kirche

Sonntag, 20. April 2014
Osterrundgang
Im Dorf

Samstag, 26. April 2014
Konzert der Musikgesellschaft
Löwensaal

Samstag, 10. Mai 2014, 20.15 Uhr
60-Jahr-Jubiläum-Konzert
Akkordeonorchester Beinwil am See
Löwensaal

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde
Jeden Mittwochabend um 19.00 Uhr und Samstag um 17.30 Uhr. Sonntags kein Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt.

Reformierte Kirchgemeinde
Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr. Sonntagsschule 2x im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr im Unterrichtszimmer (ausgenommen Ferien). Der Kinderhütedienst fällt wegen mangelndem Interesse weg. Auf persönlichen Wunsch bieten wir ihn an. Bitte kontaktieren Sie dazu drei Tage im Voraus Frau Andrea Suter (079 645 80 89 / andrea.suter@ref-beinwil.ch). Wenn Sonntagsschule ist, dürfen jüngere Kinder auch die Sonntagsschule besuchen.

Sonstige Kirchgemeinden:
Chrischona-Gemeinde Beinwil am See: Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Neu: Bernhard Lüthi, Pastor, Tel. 062 765 40 20, beinwil@chrischona.ch, www.chrischona-beinwil.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Jeden Sonntag um 9.30 Uhr Gottesdienst im Zelt.

wyna mode
für jedefrau

Neuheiten

wyna mode gmbh
Therese Dössegger
Bahnhofstrasse 4
5734 Reinach

Tel. 062 771 66 60
Fax 062 771 66 80
wyna.mode@bluewin.ch

Mo geschlossen
Di – Fr 9.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.30 Uhr
Sa 9.00 – 16.00 Uhr

Quelle: Veranstaltungskalender Verkehrsverein Beinwil am See und www.dorfheftli.ch

HÜSLER
Hoch- und Tiefbau
50 JAHRE
5734 Reinach AG
062 765 15 85
info@hueslerag.ch
www.hueslerag.ch
Hochbau / Tiefbau
Erdarbeiten / Transporte
Kundenmaurerarbeiten
Bauen ist unsere Leidenschaft

s.peterhans@sunrise.ch
Ein neues Badezimmer?
Silvan Peterhans
5712 Beinwil am See
• Spenglerei
• Sanitär
• Heizung
Nat. 079 648 12 75
Tel. 062 771 78 80


Pilana
Gutes schmeckt feiner
Pilana Nahrungsmittel GmbH
Reinacherstrasse 1, CH-5712 Beinwil am See
Telefon +41 62 771 87 43
Telefax +41 62 772 10 46
E-Mail info@pilana.ch
Fabrikverkauf jeweils
Mo – Do 9.00 – 11.00 Uhr
Bouillons | Saucen | Würzprodukte

HONDA
Moto Bättig
NEU:
CROSSTOURER
VFR1200-X
Hauptstrasse 16
5737 Menziken
062 771 21 50
www.motobaettig.ch

Abfallsammelstelle Widenmatt
Bauschutt, Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas und Altkleider. Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 – 11.00 Uhr. Hinweis: Alle Materialien, ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50), sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal
Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider. Öffnungszeiten: Täglich, 07.00 – 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen).

Altkleider
Sammlung durch Diaconia Internationale Hilfe jeweils am letzten Freitag im Monat, 14 – 16 Uhr, in der «Forelle», Apothekerweg 2. In der übrigen Zeit während den Bürozeiten an der Feldstrasse 9. Bitte ausschliesslich unbeschädigte, noch tragbare, gewaschene Kleider sowie Haushalt- und Bettwäsche u. Ä. Keine gebrauchten Schuhe. Telefon 062 771 05 50. Diaconia Internationale Hilfe verkauft keine Kleider!

Altpapier – Sammlung durch die Schüler
Jeweils mittwochs: 4.6., 3.9., 3.12.
Beachten Sie das Info-Blatt der Schule.

Entsorgungstage Kehrichtverbrennungsanlage Buchs
Samstag, 28.6., 27.9., von 08.00 – 12.00 Uhr.

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)
12.4., 21.6., 6.9., 18.10., 22.11.
Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01.

Gifte und Chemikalien
Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke Beinwil am See oder an den Lieferanten.

Grünabfuhr
10./24.4., 8./22.5., 5./19./26.6., 10./24.7., 7./21.8., 4./18.9., 2./16./30.10., 6./13./27.11., 11.12.

Jahresvignette oder Plomben:
Gebinde bis 50 Liter CHF 45.– (5 Plomben CHF 17.50), Container bis 240 Liter CHF 185.– (5 Plomben CHF 75.–), Container bis 360 Liter CHF 270.– (5 Plomben CHF 110.–), Container bis 660 Liter CHF 500.– (5 Plomben CHF 200.–).

Kehrichtabfuhr
Jeden Freitag. Ausnahme bei Feiertagen am Donnerstag: 31. Juli, und am Montag, 29. Dezember 2014. Tarife Kehrichtgebührenmarke: 35-Liter-Sack CHF 2.35, 60-Liter-Sack CHF 4.70 und 110-Liter-Sack CHF 7.–, Gebühr Containerplombe CHF 39.–. Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25 kg zu CHF 10.– (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.– (1 Sperrgutmarke).

Kühl- und Elektrogeräte
Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten Recycling-Paradies: Montag – Samstag, 08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr.

Pneus, Autobatterien und Batterien
Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver
Sammelstelle: Kläranlage Reinach. Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.30 – 11.00 Uhr, Telefon 062 771 72 73.

LUSTENBERGER Menziken GmbH – Kompetenz in der Entsorgung!
FRÜHLINGSFEST
10. Mai 2014, ab 14.00 Uhr
bei der Sammelstelle an der Grubenstrasse 5
LUSTENBERGER Menziken GmbH · Grubenstrasse 5 · 5737 Menziken · Wir freuen uns auf Ihren Anruf 079 417 92 69


Quelle: Abfallkalender Gemeinde Beinwil am See

PW-Sommerreifen-Aktion

Vom 1. bis 30. April 2014

65 JAHRE PNEU EGGER
65 SUPER PREISE



10x SUPERPUNKTE

Wir schenken Ihnen 10-fache Coop Superpunkte beim Kauf von neuen PW-Sommerreifen.

PNEU EGGER
AUTOSERVICE RÄDER ZUBEHÖR

ISO 9001/14001
OHSAS 18001

Gratis 0800 808 889
www.pneu-egger.ch

65 Superpreise zum 65-jährigen Jubiläum von Pneu Egger

(Eing.) Im Rahmen seiner grossen Jubiläumsverlosung überrascht Pneu Egger mit Gewinnpreisen im Wert von 65 000 Franken. Der Hauptpreis darf sich auf unseren Strassen sehen lassen – ein nagelneuer Opel Adam wartet auf eine glückliche Gewinnerin oder einen Gewinner. Gemeinsam mit 64 zusätzlichen attraktiven Preisen wird das Auto Mitte Oktober verlost. Zusammen mit weiteren lohnenswerten Aktionen und Pämien-Geschenken soll der Wettbewerb als kleines Dankeschön für die erwiesene Treue die Pneu Egger-Kundschaft erfreuen.

Paradiesische Verlosung mit verlockenden Preisen

Am 24. April 2014 erfolgt der Startschuss der Pneu Egger-Jubiläumsfeierlichkeiten. Ob auf der Homepage, in der Pneu Egger-Kundenzeitung oder direkt in einer der über 40 Filialen – alle Pneu Egger-Kunden werden zur kostenlosen Teilnahme am Jubiläums-Wettbewerb eingeladen. Als Hauptpreis winkt mit dem Opel Adam ein echter Hingucker. Der pfiffige Lifestyle-Flitzer überzeugt durch sein aussergewöhnlichen Touch und seine sportlichen Fahreigenschaften. Die weiteren attraktiven Preise reichen vom exklusiven BMC Mountain Bike über einen wertvollen Reisegutschein und Alufelgen-Sätze bis zu Pneu Egger-Gutscheinen.





ITS coop TRAVEL

10-fache Superpunkte im April für Schnellentschlossene

Da bekanntlich bei einer Verlosung nicht jeder Teilnehmer gleichermassen vom Glück begünstigt wird, offeriert Pneu Egger sämtlichen Kunden ein grosszügiges Geschenk: Beim Kauf von Sommerreifen während dem Monat April erhalten sie mit dem Pneu Egger-Gutschein die 10-fache Anzahl Coop-Superpunkte auf ihr Supercard-Konto gutgeschrieben. Der Gutschein ist jederzeit online unter www.pneu-egger.ch als Download erhältlich. Das Pneu Egger-Jubiläum macht dank diesem Supergeschenk sämtliche Kunden zu Gewinnern.

Es war einmal, vor langer Zeit ...

Im Jahre 1949, als noch niemand den Siegeszug des Automobiles erahnen konnte, legte Hans Egger in St. Gallen mit dem Pneuhaus Egger & Co. den erfolgreichen Grundstein für das heutige Unternehmen. Als Pionier hatte er eine klare Vision und war getrieben von unermüdlichem Innovationsgeist sowie konsequenter Kundenorientierung. 1962 eröffnete Gründer Hans Egger in Aarau eine Zweigniederlassung und am selben Standort zur gleichen Zeit zudem noch das erste Schweizer Neugummierungswerk. 65 Jahre später präsentiert sich Pneu Egger als erfolgreicher Branchenleader mit einem umfassenden Dienstleistungsangebot rund ums Fahrzeug. Am Hauptsitz in Aarau und an den über 40 Standorten in der ganzen Schweiz erfüllen über 400 qualifizierte Mitarbeiter die vielfältigen Kundenwünsche mit viel Enthusiasmus und höchster Fachkompetenz. Mit dem Frühling 2014 kündigt nun Pneu Egger auch seine feiernswerten Jubiläums-Aktivitäten an – Zeit zum Jubilieren und Profitieren.

Von A wie Allergien bis Z wie Zeckenbiss.

toppharm
Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 16 61

Heizöl
Diesel
Benzin

Gautschi & Merz
...aus Tradition zuverlässig

TANKREVISIONEN/
-SANIERUNGEN

Beinwil am See
Tel. 062 771 38 19

Menziken
Tel. 062 771 10 05

www.gautschi-merz.ch

NISSAN
STADELMANN GARAGE AG
NISSAN-Vertretung seit über 35 Jahren!
NISSAN


Verkauf / Showroom direkt an der Hauptstrasse


Garage / Hauptgeschäft Tellimatt 6

Tellimatt 6 6287 Aesch / LU Telefon 041 917 25 55 www.garagestadelmann.ch

Es ist nicht alles Gold, was glänzt. Mit unseren Qualitätsprodukten verleihen Sie Ihren Arbeiten den richtigen Glanz.

Die Topadresse für alle Hand- und Heimwerker:
www.hawe-gmbh.ch

HAWE
Eisenwaren Schliesstechnik
5734 Reinach, 062 825 17 17

«Wir bleiben draussen!» Die Schilder bei öffentlichen Gebäuden, die keinen «Hundebesuch» wünschen, wirken perfekt. Probieren Sie dasselbe einmal bei sich zu Hause mit einem Insektenverbotsschild, um Fliegen, Mücken und Co. den Flugraum in Ihren eigenen vier Wände zu sperren. Keine Chance! Kein Grund deswegen in Resignation zu verfallen: Wohnart Rutz GmbH aus Meisterschwanden bietet verschiedene Insektenschutzgitter an, die sich bestens in den Wohnraum einfügen – stylish, hochwertig und effizient.

Zwei Fliegen (das können natürlich genauso gut auch Mücken oder Wespen sein) auf einen Streich schlägt man mit den Insektenschutzgittern, wie sie Andreas Rutz als Innendekorations- und Innenarchitekturspezialist mit seiner Firma Wohn-Art Rutz GmbH anbietet. Das Aufatmen hat bei vielen Hausbesitzern und Wohnungsmietern bereits stattgefunden. Die Fenster kann man mit den Insektenstoppern speziell in den Sommermonaten offen lassen und damit für die nötige Frischluftzufuhr sorgen. Tagsüber, aber auch in der Nacht. Für die Insekten ist nämlich spätestens beim feinmaschigen Gitter Endstation. Da ist keine Wespe mehr, die ihnen das Marmeladenbrot am Frühstückstisch streitig macht und keine Mücke, die Ihnen beim Einschlafen nervtötend um den Kopf schwirrt und Sie deswegen zur Weissglut treibt.

Innovatives Schutzsystem

Die Insektenschutzgitter sind praktisch für alle Fenster im Schlafzimmer, Kinderzimmer, in der Küche oder im Wohnzimmer erhältlich und bestechen nicht nur durch ihre Funktion, sondern auch speziell mit ihrem Design. Kommt dazu, dass die Schutzgitter mit einem Spannrahmen nahezu unsichtbar, vielseitig einsetzbar und leicht zu handhaben sind. Aber nicht nur


Insektenschutzgitter: So lässt sich gut schlafen.

bei Fenstern gibt es für Insekten kein Durchkommen mehr. Auch bei Balkontüren bilden die feinmaschigen und fast unsichtbaren Gitter einen wirksamen Schutz vor den ungebetenen Eindringlingen – ob als Schiebetür oder als Türe mit Drehrahmen. Multifunktionale Lösungen bietet Andreas Rutz für Dachfenster an, wo Insektenschutz zusammen mit Sonnenschutz kombiniert werden kann. «Two in one» heisst das innovative System, welches in attraktiven Farben erhältlich ist. Ästhetik, Komfort und Funktionalität stehen bei Andreas Rutz im gesamten Wohnbereich an oberster Stelle. Wer sich für Insektenschutzgitter interessiert, kann deshalb sicher sein, dass er bei der Meisterschwander Innendekorationsfirma an der richtigen Adresse ist. Die Beratung im Geschäft oder beim Kunden zu Hause ist kompetent und umfassend. Weitere Informationen auf der Website unter www.wohn-art.ch.

Fassadenbau
Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-bedachungen.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:
- Steildächer
- Flachdächer
- Hinterlüftete Fassaden
- Spenglerarbeiten
- Bauabdichtungen
- Energieberatung
- Reparaturen

HALLER
Aushub Abbruch Transporte Muldenservice Entsorgungen
Robert Haller AG
5734 Reinach/AG
www.roberthallerag.ch
info@roberthallerag.ch

maler gipser
Die Kreativen am Bau.
Baumalerei
Tapeten
Gipserarbeiten
Spritzarbeiten
Tel.062 771 21 14
www.malerei-steiner.ch
Malerei
STEINER AG
Beinwil am See

Wir sind bereit für den Sommer – und Sie?
PIT-STOP
Auto und Motorrad
B & Z Pneuservice und Zubehör
Peter Berchtold
Industriestrasse 9 / Widenmatt
5712 Beinwil am See
Tel. 062 772 35 00 / Fax 062 772 35 01





Am 8. März war es wieder soweit: Der ATB lud zum Fasnachtsumzug von der Braui in den Esteracher und zum anschliessenden Fasnachtsfeuer.

Es ist augenfällig, dass sich der Anlass von Jahr zu Jahr grösserer Beliebheit erfreut. So viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer zählte der Umzug, welcher durch die Stompegosler und die Wynaquaker angeführt wurde, noch nie. Die ansehliche Gruppe besammelte sich auf dem Brauiparkplatz und marschierte im Rhythmus der kakophonen Klänge der beiden Guggenmusiken Punkt achtzehn Uhr in Richtung Esteracher los. Auch der ATB hat seine Hausaufgaben gemacht und war für die grosse Schar an Besuchern gerüstet. Feine Bratwürste und Cervelats vom Grill, Kafi oder Tee Zwätschge, frisch zubereiteter Glühwein sowie ein grosses Kuchenbuffet erwartete die Besucher. Einzig der bissige Biswind dämpfte die gute und ausgelassene Stimmung ein wenig, liess dafür aber das Fasnachtsfeuer schnell und lichterloh brennen und danach noch Stunden die Hände der Fasnächtler wärmen.





Fotos: René Mattli

Mit uns reisen
Sie nicht schneller
...dafür
sehen Sie mehr!

Das aktuelle Programm unter:
www.merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:



artwork.ch

Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

32 Jahre
Bauknecht
Waschvollautomaten

HR. EICHENBERGER

Miele
Kinderleicht zu bedienen



Nischenänderungen,
Chrom-Stahl-Ausschnitte
und -Anpassungen

Hinterdorfstr. 235 / 5728 Gontenschwil
☎ 062-773 10 70 / Fax 062-771 83 74
haushalt@gmx.ch

Reparatur-Dienst für Ihre Haushaltgeräte
Ausstellungslokal – Tel. Voranmeldung



Offiz. Service + Verkauf für:
Miele · Bauknecht · SIEMENS · peka · V-ZUG · FORS · Electrolux · LIEBHERR

Alles hausgemacht



Vom Guten das Beste

BOLLIGER
Spezialitäten-Metzgerei Reinach
Aarauerstrasse 3 • 5734 Reinach AG • info@metzgerei-bolliger.ch
Tel. 062 771 10 74 • Fax 062 772 15 24 • www.metzgerei-bolliger.ch

Projekt «Offene Jugendarbeit» gestartet



Die Kick-off-Sitzung ist erfolgreich lanciert: Das Projektteam mit Martin Wernli, Jacqueline Widmer, Arsène Perroud, Simone Springer, Marlies Amsler, und Jacqueline Hauri (von links).

Wo stehen wir heute – wohin führt der Weg? Diese Fragen und noch viele mehr wurden anlässlich der Kick-off-Sitzung im Rahmen der offenen Jugendarbeit Beinwil und Birrwil von einem fünfköpfigen Projektteam unter der Leitung von Arsène Perroud aus Wohlen im Gemeindehaus Beinwil am See diskutiert.

Perroud ist sozialkultureller Animator FH, Berater und Entwickler. In dieser Funktion unterstützt er Gemeinden bei Projekten im Sozialbereich, insbesondere auch in der offenen Jugendarbeit. Seine Handschrift prägt die Jugendarbeit in verschiedenen Aargauer Gemeinden. Ein Profi auf diesem Gebiet. Schon einige Seiten des Flipcharts im Sitzungszimmer waren an diesem Abend vollgeschrieben. Nicht etwa mit Lösungsvorschlägen des Profis. Im gemeinsamen Dialog und Brainstorming ging es darum, den Ist-Zustand aufzuzeigen und die Bedarfsabklärungen im Dialog zu definieren und zu skizzieren. Wichtig sei, dass man in beiden Dörfern (Birrwil und Beinwil) präsent sei, über Ansprechpersonen verfüge und auch entsprechend wahrgenommen werde. «Die Zusammenarbeit mit Beinwil macht Sinn, weil sich die Birrwiler Jugend nach Beinwil orientiere», wie Birrwils Vizeammann Martin Wernli sagte. Grundprinzip der offenen Jugendarbeit ist, die Kinder und Jugendlichen auf dem Weg zur Selbstständigkeit zu begleiten. Wichtig sei auch, dass man die Kinder bereits in der Oberstufe mit entsprechenden Angeboten abholen kann. Interessant und breit gefächert sollen sie sein, wie sich das Projektteam mit Jacqueline Widmer, Simone Spriner, Jacqueline Hauri, Marlies Amsler und Martin Wernli entsprechend äusserte. Viele Bedürfnisse sollen damit abgedeckt werden. Interviews mit Schülern und Schlüsselpersonen sollen dem Projektteam ebenfalls wichtige Inputs geben.



Spezialist in offener Jugendarbeit: Arsène Perroud.



Internorm®

JETZT Fenster tauschen zahlt sich aus!

3fach-Wärmeschutzverglasung SOLAR+
mit Solarbeschichtung und Edelstahl-Glasabstandhalter

www.internorm.ch

Jetzt bei Ihrem Internorm-Fachhändler:

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 · 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 · Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch · briefkasten@fenster-center.ch

PINK PANTHER
KINDERTAGESSTÄTTE



Kinderkrippe **Schülerhort** **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:
- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch

Wir finden Ihr Paradies.
Einfach ohne Adam und Eva!

Seit 10 Jahren
1 Name, 1 Ansprechperson, 1 Adresse





Wir vermitteln Liegenschaften, Bauland und Ferienwohnungen.

Ihr persönlicher Immobilienberater:
CHS
www.chs-immobilien.ch!

5734 Reinach
5707 Seengen

062 772 33 03



DANIEL BÜHLER

...MAL WAS ANDERES...

Grünaustrasse 13
5712 Beinwil am See

079 322 84 61
www.dbuehler.ch
d.buehler80@bluewin.ch

Circle: Da steckt Bewegung und Power drin

Tanzen ist Bewegung, Tanzen ist Freude und Tanzen ist Circle. So nämlich heisst der Raum für Tanz und Bewegung von Barbara Eichenberger am Apothekerweg 2 in Beinwil am See mit seinem vielfältigen Angebot.

Seit 1998 dreht sich dort alles um die Bewegung des menschlichen Körpers. Und: Bewegung kennt viele Formen. Eine ist zum Beispiel das Tanzen, das nicht nur Freude vermittelt, sondern auch hilft, die Leistungsfähigkeit auf- und Stress abzubauen. Nicht zu vergessen die allgemeine Fitness, die ebenfalls gefördert wird. Menschen zu bewegen und ihnen die Freude am Tanz zu vermitteln ist nicht nur das Ziel von Inhaberin Barbara Eichenberger, sondern auch von ihrem bestens ausgewiesenen Leiterteam, zu welchem auch Antonella Casabella gehört. Sie ist diplomierte Hip-Hop- und Jazzdance-Lehrerin und hat in verschiedenen Tanzshows mitgewirkt. Sie unterrichtet Hip Hop für Kids und Teenager. Am Samstag, 10. Mai um 16.00 Uhr findet in der alten Turnhalle eine Hip-Hop- und Jazzdance-Show statt. Am 28. Juni von 10.30 – 11.30 Uhr bietet sie zudem eine kostenlose Probelektion im Bereich «Jazzdance für Anfänger» an. Alle sind dazu herzlich willkommen. Ebenfalls eine Kapazität im Bereich Jazzdance ist Corinna Kohler. Sie ist diplomierte Tanzpädagogin und Spiraldynamik®Advanced und seit 2002 im Circle tätig.



THAT'S IT
ICH BIN DABEI



Probelektion jederzeit möglich

JAZZDANCE
HIP HOP KIDS
HIP HOP TEENAGER

Information und Anmeldung:
062 772 01 88, info@spiraldynamik-circle.ch

www.spiraldynamik-circle.ch

Spiraldynamik
intelligent movement

Circle
Raum für Tanz und Bewegung





Am Donnerstag, 20. März, begrüsste Vereinspräsident Ursus Merz sage und schreibe 38 Veriensmitglieder im Restaurant Zihl zur zehnten Generalversammlung des Ortsbürgervereines. Eines gleich vorneweg: Altbundesrat Hansrudolf Merz hat sich in einem persönlichen Brief entschuldigt. Er hatte sich den Besuch vorgenommen, aber leider einen anderen Termin wahrnehmen müssen.

Aber auch ohne Besuch aus der Politszene war die Generalversammlung nicht minder politisch angehaucht. Stand doch das Referat zum Thema Luftwaffe, Militärflugplätze und Beschaffung der Gripen von Oberst i Gst und Kdt Flpl Meiringen Peter Merz im Anschluss an die GV auf dem Programm. Aber der Reihe nach. Nach der Begrüssung und einem feinen Nachtessen, welches vom Verein offeriert wurde, stand die Wahl des Stimmenzählers auf der Traktandenliste: Gewählt wurde einstimmig «s'Gärtnermeitli» Kathrin Merz-Eichenberger. Viel Arbeit respektive viele Stimmen zu zählen hatte sie dann allerdings nicht. Wurden doch alle ordentlichen Geschäfte einstimmig angenommen: Jahresbericht des Präsidenten, Jahresrechnung und Revisionsbericht (verlesen von Julia Eichenberger) sowie der Mitgliederbeitrag, welcher nicht erhöht wurde und bei 25.– für Einzelmitglieder und 40.– für Familien bleibt. Bei den Mutationen gab es infolge Todesfall einen Austritt zu verzeichnen. Dem gegenüber stehen aber drei Eintritte: Familie Hans und Anneliese Merz, Fritz Jung und Familie Peter und Gaby Merz. In den Vorstand wurde neu Heinz Barth gewählt. Zum Abschluss der GV übernahm Oberst i Gst Peter Merz das Wort und zeigte in eindrücklicher Art und Weise und mit aktuellen Beispielen auf, für was die Schweizer Armee eine Luftwaffe betreibt respektive wie wichtig diese vor allem auch für die zivilen Belange der Schweiz ist. Lesen Sie dazu den ausführlichen Bericht in der nächsten Ausgabe.



Oberst i Gst und Kdt Flpl Meiringen Peter Merz



10-Jahr-Jubiläum: Lotti Spuhler ist Schneiderin ...



... und Näherin mit Leib, Seele und grossem Flair.

Die Stoffbahn ist ausgelegt, die Schnittmusterteile hat Lotti Spuhler verteilt und mit Stecknadeln fixiert. Im Näh- und Änderungsatelier von Maya H in Reinach läuft es rund.

Aufträge gibt es viele. Nicht zuletzt auch darum, weil im Reinacher Unternehmen Vielseitigkeit Trumpf ist. So gehören individuelle Massanfertigungen genauso zum breiten Angebot wie das Kürzen von Hosen. Und ganz wichtig: Mit Lotti Spuhler ist eine Schneiderin am Werk, die ihr Handwerk versteht und mit Leidenschaft und Hingabe ausübt. «Ein Profi durch und durch», wie es Maya Hunziker auf den Punkt bringt. Das Geschäft mit den Änderungen, aber auch mit den Neuanfertigungen entspricht einer grossen Nachfrage. Denn längst steht nicht mehr in jedem Haushalt eine Nähmaschine. Kommt hinzu, dass der modernen Familienfrau Zeit und Know-how fehlen, um Änderungen an der bestehenden Garderobe zu machen, geschweige sich an Neuanfertigungen heranzuwagen. Gut, gibt es deshalb Nähateliers wie jenes von Maya H an der Hauptstrasse 38. Lotti Spuhler, die in diesem Monat das 10-Jahr-Jubiläum feiert, überrascht die Kunden jeweils mit wunderschönen Ergebnissen. Egal ob Blusen, Jacken, Blazer, Jupes oder Ballkleid – sie erfüllt praktisch alle Modewünsche. Lotti Spuhler geht gezielt auf Kundenwünsche ein und berät die Kundinnen speziell bei Neuanfertigungen in der Modell- und Stoffwahl, damit die Garderobe dann auch perfekt auf den Typ und die Figur zugeschnitten ist. Die Stärken des Nähateliers liegen ganz besonders bei der Herstellung von Hemden. «Auch Originaltrachtenhemden aus den richtigen, vom Trachtenverband vorgegebenen Materialien fertigen wir an», wie Maya H sagt. Von den Kunden ebenfalls gerne in Anspruch genommen wird der Änderungsservice. Ein Blick zum Kleiderständer zeigt: An Aufträgen mangelt es nicht. Kleiderbügel reiht sich an Kleiderbügel. Hosen kürzen da, Bund einnehmen dort und bei der Jacke noch einen Reisverschluss einsetzen. Alles wird sauber und exakt erledigt. Nach dem Motto «passt es nicht – wird es passend gemacht». Auch Änderungen an Kleidungsstücken, die nicht bei Maya H gekauft wurden, werden gemacht. Und wenn es einmal pressiert, erledigt Lotti Spuhler die Änderung nach vorheriger Absprache auch einmal express. Und last, but not least wird das Rundum-Angebot von einem Bügelservice komplettiert. Infos auch unter www.maya-h.ch oder Tel. 062 771 07 07



ME & THE OPERATORS präsentieren ihre erste CD



Hinter ME & THE OPERATORS steckt eine junge Band aus erfahrenen Musikern. Getauft wird die EP am Samstag, 17. Mai im altehrwürdigen Löwensaal, Beinwil am See auf den Namen «Hazy Lazy Gasoline Station.»

(Eing.) Wo sonst Opernklänge zu hören sind, wird am Samstag, 17. Mai erfrischende Pop-/Rock-/Country-Musik geboten. Die Band ME & THE OPERATORS hat nach langer Vorbereitungs- und Schaffensphase ihre erste EP fertiggestellt und wird diese in gebührendem Rahmen zusammen mit dem Publikum feiern. Die Band wurde vor zwei Jahren gegründet und besteht aus Carola Urech (Gesang), Kusi Hintermann (Drums), Thomas Häusler (Bass), Alex H. Meier (Gitarre) und Robi Heini (Gitarre), allesamt junge Musiker mit grossem musikalischem Background und engem Bezug zur Region.

Die Musik beschreibt die Band selbst als «Roots Rock.» Die Wurzeln liegen im Rock, dazu noch eine Portion Folk, eine Prise Southern Rock, das Beste von Country, und das Ganze mit fetten Grooves vermischt. Man darf gespannt sein auf diesen neuen Sound.

Zusammen mit dem Verkehrs- und Kulturverein Beinwil am See, der den Anlass unterstützt und präsentiert, konnte zudem ein passender Support-Act gefunden werden.

Datum: 17. Mai 2014
Ort: Löwensaal, Beinwil am See
Türöffnung: 20:00 Uhr
www.meandtheoperators.ch



Reformierte Kirche: Ströme in der Wüste

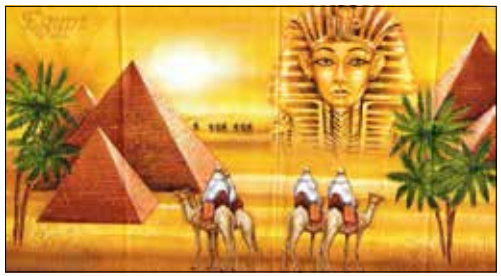
Weltgebetstag in der ref. Kirche Beinwil am See
(Eing.) Jedes Jahr am 1. Freitag im März wird in vielen christlichen Kirchen zahlreicher Länder der Welt ein ökumenischer Weltgebetstag gefeiert. Die Texte, Lieder und Gebete zu Anliegen, die für sie besonders wichtig sind, werden jeweils von einer Gruppe von Frauen eines bestimmten Landes vorbereitet. Die Vorbereitenden geben ausführlich Bericht über ihr Land und bitten um Gottes Beistand und Segen für ihre Lebenssituation. Ihre Anliegen werden überall in den Gottesdiensten zum Weltgebetstag aufgenommen und bewegt. Notwendige Hilfsprojekte werden mit Kollekten finanziell unterstützt.

Dieses Jahr ist der Weltgebetstag von Frauen in Ägypten vorbereitet worden. Ihr Thema «Ströme in der Wüste» weist darauf hin, wie lebenswichtig Wasser in einem Land ist, das zu weiten Teilen Wüstengebiet ist. Entlang des Nils und überall dort, wo Wasser fliesst, gedeihen Pflanzen und Nahrungsmittel, ist Leben. In Ägypten gibt es viele arme Leute, aber auch wohlhabende und reiche. Dabei ist das Leben der Bevölkerung auf dem Land eher einfach, bäuerlich geprägt, wo man meist mit Wenigem auskommen muss. Die Bevölkerung in der Stadt dagegen ist oft gut ausgebildet, mit heutiger Lebensweise und neuzeitlichen Kommunikationsmitteln vertraut und bereit, Rechte wie Freiheit und Gerechtigkeit einzufordern, wie der im Januar 2011 begonnene Revolutionsprozess zeigt.

Die ägyptischen Frauen erinnern aber auch an die Frühgeschichte des Christentums in ihrem Land: An die Tochter des Pharao, die den kleinen Mose rettete und ihn bei sich aufnahm, an die heilige Familie, die in Ägypten einen sicheren Ort und Schutz vor dem Kindermord des Herodes fand, an entscheidende christliche Konzilien der ersten Jahrhunderte sowie an viele Missionare, die in andere Teile der Erde ausgesandt wurden. In diesem heute muslimisch geprägten Land sind starke Wurzeln des Christentums, das zur heutigen Zeit leider nur noch von einer kleinen Minderheit vertreten wird. Und jetzt nehmen die ägyptischen Frauen Bezug auf die bekannte biblische Geschichte, wo Jesus am Jakobsbrunnen einer samaritischen Frau seinen Geist als «lebendiges Wasser» anbietet. Sie glauben an das Versprechen, dass Gottes Geist für sie wie das Wasser in der Natur auch heute lebenserhaltend ist, «allen Durst löscht und ewiges Leben spendet.»

Zur besinnlichen Feier in der reformierten Kirche in Beinwil am See fanden sich eine Schar Frauen und einige Männer ein. Pfarrerin Mária Dóka, Anja Stollberg und Gabriella Günter gestalteten den Gottesdienst zusammen mit Elisabeth Müller und Ruth Wyss mit dem Flötenensemble. Sie trugen mit passenden Musikstücken und Liedbegleitung einfühlsam zum eindrücklichen Erlebnis bei.

Zum Abschluss offerierten die Vorbereitenden den Besuchern im Pavillon eine reichhaltige Auswahl an Köstlichkeiten aus der ägyptischen Küche, die sie selber zubereitet hatten. Dankbar für die in grosser Vorarbeit zubereiteten Gaben genossen die Anwesenden das Zusammensein.



- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Beratungen

pemäg
Treuhand AG

Alzbachstrasse 11, 5734 Reinach, Telefon 062 765 81 41, pemag.ch

F.
F. FUGAS:
BAUABDICHTUNGEN
FABIO VOGT
KIRCHMOOS 29
CH-5712 BEINWIL AM SEE
INFO@FUGAS.CH : FUGAS.CH
PHONE 076 586 67 55
FUGAS.CH



FAES ImmoAG
Immobilien | Überbauungen
Kauf & Verkauf von Immobilien | Realisierung von Überbauungen



FAES Immo AG
Zihlstrasse 32
5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 18 78
info@faes-immo.ch
www.faes-immo.ch

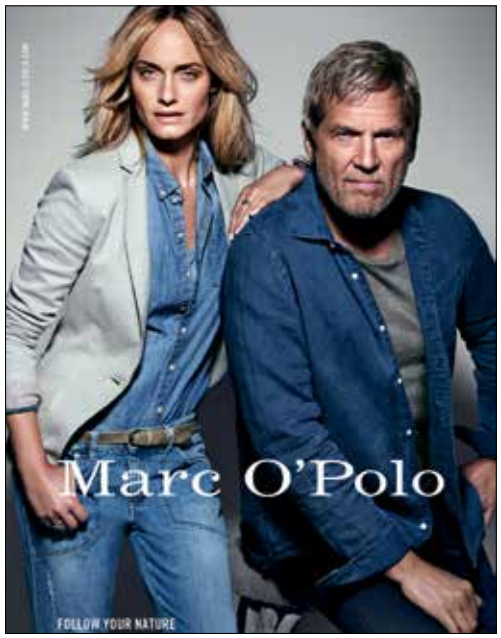
Ihre Full-Service Internet- und Werbeagentur – creants.com gmbh | 5708 Birrwil | Telefon 062 772 10 84 | www.creants.com

Bei Manger Mode frühlingts

Ein Richtig gibt es weder in der Mode noch in der Natur. Daher darf sich der Frühling so originell ankündigen, wie seine Mode, die er dieses Jahr mit sich bringt. Und weil bei Manger Mode alles erlaubt ist, was Stil hat und stimmig ist, fühlt sich der Lenz in Reinach besonders wohl.

Ein gutes Gefühl hat auch, wer Vergangenes hinter sich lässt und Neues willkommen heisst. Daher ist der Frühling die ideale Zeit, sich etwas Schönes zu gönnen. Was das sein könnte, zeigt Ihnen Manger Mode in Reinach. Die frischen Farben sind dieses Jahr zwar weniger frech, dafür umso attraktiver. Und seine Lieblingsfarbe Blau kombiniert der Modefrühling in allen Nuancen mit Beige- und Sandtönen.

Im Reinacher Familienbetrieb fühlt sich das Schöne auch deshalb zu Hause, weil es sich gerne in einer Umgebung zeigt, die Stil hat. Und wer die Einladung annimmt, in frühlingshafter Atmosphäre einen feinen Kaffee zu geniessen, wird die gute Erfahrung machen, dass entspanntes Einkaufen zum Glück noch immer möglich ist. Zumal die fachkundige Beratung bei Manger Mode die richtige Wahl wesentlich erleichtert.
Ob luftig, zurückhaltend oder originell. Bei Manger Mode lässt sich die Frage leichter beantworten, wie



Sie dem Frühling entgegeneilen wollen. Alle Zeit der Welt dürfen übrigens auch Männer beanspruchen, die nach einer passenden Hochzeitkleidung suchen.

Zu den schönen Dingen gehört in jeder Jahreszeit, dass Manger Mode nur Kleider von Betrieben führt, die nach strengen Vorschriften geprüft werden und meist mit dem Fairtrade-Label ausgezeichnet sind.

manger
Mode und Stil

Grösser, schöner und neu für Frauen.
Herzlich willkommen in Reinach, Hauptstrasse 48

Marc O' Polo
Mexx
Mac
Bugatti
CG Club of Gents
Strellson
Tommy Hilfiger
Camp David



Tabakfabrik Roth GmbH

Tannenweg 5
E-3-Gebäude
5712 Beinwil am See

Telefon 062 777 13 21
www.tabakfabrik.ch

MO – MI	08.00 – 11.45	13.15 – 17.00
DO	08.00 – 11.45	13.15 – 18.00
FR	08.00 – 11.45	13.15 – 16.00
SA	geschlossen	

Rumba Latina Bar

Billard, Tischfussball und Dart

Geniessen Sie den Abend bei lateinamerikanischer Musik und einem coolen Drink!

Öffnungszeiten
Di. – Do. 19.00 – 01.30 Uhr
Fr. + Sa. 19.00 – 03.00 Uhr
So. + Mo. geschlossen

Konsumweg 4
5734 Reinach
www.rumbalatina-bar.com

Der Elternrat lädt ein zum Vortrag

zu dick – zu dünn

zu viel – zu wenig

Liebe geht durch den Magen
ein Vortrag über Essstörungen bei Kindern



Wenn Körper und Gefühle aus dem Gleichgewicht geraten, kann Essen zum Gefühlsregulator werden und zu Essstörungen führen.
Was können Eltern tun und wie ihrem Kind helfen?
Für Eltern mit Kindern von der Primar bis zur Oberstufe.

Ein Referat von
Lesly Luff, Dipl. Eltern- und Erwachsenenbildnerin,
Ausbilderin FA, Recovery Coach

Donnerstag 22. Mai, 19.30 bis ca. 22.00

Steinegglischulhaus, Beinwil am See, Aula

Vorschau: Frühlingsausstellung in der Hofmatt-Garage Menziken



Mit Opel und der Hofmatt-Garage Menziken fährt man gut. Auch der Adam Rocks (l.) trägt dazu bei.

Whisky on the rocks oder lieber Adam Rocks? Egal: Kommt beides gut an. Ganz speziell der Adam Rocks – die Weltneuheit, die Opel am Genfer Automobilsalon präsentierte und die neugierigen Blicke der Besucher zu Tausenden auf sich zog. Überhaupt kann sich Opel und speziell die Kunden über eine attraktive Modellpalette gar nicht beklagen. Das wird auch die Frühlingsausstellung vom 25. bis 27. April in der Hofmatt-Garage Menziken von Jörg Stalder eindrücklich zeigen.

Der Adam hat mit seiner kompakten Form und seinem jugendlichen und frechen Design ja bereits im letzten Jahr für viel Aufsehen und Begeisterung gesorgt. Und dass man bei Opel offen für alles ist, wurde jetzt mit dem Adam Rocks zusätzlich unterstrichen. Er ist ein Crossover, der frischen Wind in das Open-Air-Segment bringt und mit vielen kleinen und grossen Extras aufwartet. Neben seinen Outdoorqualitäten (Höherlegung um 15 Millimeter) lässt er sich nämlich per Knopfdruck in ein Cabrio verwandeln. Das Faltstoffdach, das sich nach hinten bewegt, gibt die Sicht auf den Himmel frei und sorgt an Bord für eitel Sonnenschein. Dieser herrscht natürlich auch im Vollblutcabriolet Cascada, das in der Hofmatt-Garage im letzten Jahr Premiere feierte und auf dem Opel Astra basiert. Apropos Astra: Als weiteres Highlight war in Genf der Opel Astra OPC Extreme zu sehen. Ein Sondermodell auf Basis des Cup-Rennfahrzeuges, das nicht nur mit seinen Äusserlichkeiten zu überzeugen vermag.

Dass Opel für jeden Geschmack und für alle Bedürfnisse ein passendes Modell bereithält, zeigt der Blick in die vielfältige und ausgewogene Fahrzeugpalette. Diese reicht vom kleinen und sparsamen Stadtflitzer bis hin zum geräumigen Nutzfahrzeug. Ein spezielles Automobil-Erlebnis bietet zum Beispiel der Opel Insignia, der mit wegweisenden Formen aufwartet.



Fliessheck, Sportstourer und mehr: Den Opel Insignia gibt es in verschiedenen Modellvarianten.

Computerkurse mit Pirmin Lenherr

PC-Kurs für blutige Anfänger IN-308, Daten: Mo, 19./26.Mai, 02./09./16./23. Juni 2014. Zeit: 19.00 – 21.00 Uhr, Kosten: Fr. 330.–.

Allgemeine Kurse

Schweisskurs: hartes Eisen weich wie Butter AL-311, Daten: Sa., 17./24. Mai 2014, Zeit: 09.00 – 16.00 Uhr, Kosten: Fr. 340.–.

Wirbelsäulengymnastik AL-312-2, der Kurs wird bei Bedarf laufend fortgesetzt. Daten: 12x mittwochs, ab 2. April 2014, Zeit: 19.00 – 20.00 Uhr. Kosten: Fr. 180.–.

Pilates AL-313, der Kurs wird bei Bedarf laufend fortgesetzt. Daten: 8x donnerstags, ab 17. April 2014, Zeit: 18.30 –19.30 Uhr. Kosten: Fr. 120.–.

Eurythmie AL-315, der Kurs wird bei Bedarf laufend fortgesetzt. Daten: montags, ab 10. März 2014, Zeit: 18.30 – 19.45 Uhr. Kosten: Fr. 20.– pro Abend. Anmeldung: Gertrud Gut-Wey: 041 917 24 74

NIA - getanzte Lebensfreude AL-314, der Kurs wird bei Bedarf laufend fortgesetzt. Daten: Mittwoch, 9./16. April 2014, Zeit: 18.30 – 19.30 Uhr. Kosten: Fr. 90.–.

Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch. Ein Einstieg ist jederzeit möglich.

Detaillierte Angaben zu allen Kursen: www.vhs-hitzkirch.ch. Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hochdorf, contact@vhs-hitzkirch.ch, Telefon 041 917 48 00

Veranstaltungen

Polizeimuseum Luzern –
Ein Besuch mit Gänsehaut-Effekt

Das Polizeimuseum öffnet seine Türen exklusiv für Gruppen. Sie erfahren Details zu echten, spannenden Kriminalfällen aus dem Kanton Luzern. Indizien von 40 Kriminalfällen, eine imposante Waffensammlung und ein inszenierter Tatort werden auch Ihnen einen Schauer über den Rücken jagen. Mindestalter 15 Jahre. Montag, 19. Mai 2014, 19.00 Uhr, Hauptgebäude Luzerner Polizei, Kasimir Pfyfferstr. 26, Luzern. Kosten: Fr. 5.–. Anmeldung bis 12. Mai 2014.









Susy Hintermann, 24 Jahre Präsidentin der Landfrauen



(Eing.) In unserer schnelllebigen Zeit ist es fast unvorstellbar, dass sich jemand während so vieler Jahre für einen Verein engagiert. Doch Susy Hintermann tat dies über all die Zeit mit viel Begeisterung und unermüdlichem Einsatz. Mit ihrem Gespür für die Menschen und ihrem organisatorischen Talent führte sie das Schiff der Landfrauen kompetent und sicher. Wenn man von den Landfrauen spricht, denkt man automatisch an sie. Sie war nicht nur Präsidentin des Vereins, sondern sie lebte für den Verein und prägte diesen stark.

Als eingefleischte «Böjuerin» kennt sie viele Leute im Dorf. Mit ihren «Bsüechli-Touren» bringt sie vielen Menschen etwas Abwechslung und Freude in den Alltag. Eine Herzensangelegenheit sind für sie die Adventsfenster. Sie freut sich jedes Jahr sehr, wenn die 24 Fenster vergeben sind. Es ist für sie eine Selbstverständlichkeit sich in der hektischen Vorweihnachtszeit auch bei Wind und Wetter auf den Weg zu machen, um die Leute zu besuchen, die mit viel Liebe ein Fenster gestaltet haben.

Doch nun möchte sie etwas kürzer treten und übergibt das Ruder an Barbara Eichenberger, bleibt jedoch als Beisitzerin im Vorstand. So können wir Landfrauen weiterhin von ihrem Wissen und ihrer Erfahrung profitieren.





Landi Seengen: Neuer Präsident, neuer Name



Urs Leibundgut (links) und René Heggli.

Die 109. Generalversammlung der Landi Seengen vom 15. März im Landi-Laden in Reinach stand unter ganz besonderen Zeichen. Der Seenger René Heggli wurde als Nachfolger von Urs Leibundgut zum neuen Präsidenten gewählt und die Landi Seengen wurde neu zu Landi Hallwilersee umgetauft.

Nach 18 Jahren im Vorstand – davon 14 Jahre als Präsident – reichte Urs Leibundgut seine Demission ein. Nicht im Schnellschussverfahren, sondern nach reiflicher Überlegung. «Zum Rücktritt haben unter anderem gesundheitliche Gründe geführt», wie der Boniswiler im Vorfeld erklärte. Der Rücktritt fiel Leibundgut nicht leicht. «Die Landi war für mich sowohl Hobby als auch Leidenschaft», wie er rückblickend sagt. Unter seiner Führung und mit vielen motivierten und versierten Leuten an der Front ist ein Unternehmen gewachsen, das auf einem gesunden Fundament steht. In seine Amtszeit fielen unter anderem Millionenprojekte wie etwa der Umbau des Volg Ladens Seengen, der Bau und der Umbau des Volg Ladens Beinwil am See oder der Bau des neuen Landi-Ladens in Reinach. Auch dem 100-Jahr-Jubiläum der Landi Seengen stand Urs Leibundgut als Landi-Präsident vor. «Früher war die Landi ein Familienbetrieb, heute ist sie ein Unternehmen», wie er festhält. Der Umsatz hat sich in seiner Zeit verdreifacht und die Zahl der Angestellten hat sich mehr als verdoppelt. Er sieht für die Landi Seengen alles andere als schwarz. Nicht zuletzt auch deshalb, weil mit dem neu gewählten Präsidenten René Heggli ein versierter Mann das Landischiff auf Kurs halten wird. «Ein Generationsproblem derart optimal lösen zu können, ist ein Glücksfall», sagt Leibundgut.

Mit René Heggli übernimmt ein Mann das Ruder, der heute im Bankgeschäft tätig ist, auf dem ersten Bildungsweg aber eine landwirtschaftliche Ausbildung absolviert hat. Als Sohn einer Bauernfamilie im Freiamt. Mit 20 Jahren hat er sich für eine kaufmännische Ausbildung, die Matur und das anschliessende Wirtschaftsstudium in Basel entschieden. Heggli arbeitet heute bei der Neuen Aargauer Bank als Geschäftsstellenleiter im Wynen- und Seetal und wohnt seit zwei Jahren in Seengen. Dort hatte er im örtlichen Volg-Laden ein positives Schlüsselerlebnis, das für seine Präsidentenkanditur mitentscheidend war. «Ich bin stolz und freue mich, dass ich ein gesundes Unternehmen präsidieren darf. Es zu entwickeln und voranzutreiben», sagte der 37-Jährige, der sich nach reiflicher Überlegung für dieses Amt entschied.

Eine weitere Neuerung erlebt die Landi Seengen auch mit dem Namen. Per 15. März heisst sie Landi Hallwilersee. Eine Marke, die sich nach Meinung der Verantwortlichen besser vermarkten lässt, positive Signale aussendet und eine Vereinfachung bei der Produktion der Werbe- und Verpackungsmittel mit sich bringt. Ein regionaler Name mit regionalen Produkten und einer regionalen Vermarktung: Das passt doch!



Ökumenischer Suppentag Beinwil am See

Sehen und Handeln

(Eing.) Dazu ruft die diesjährige Aktion der Hilfsorganisationen Brot für alle und Fastenopfer auf. Es ist wichtig zu **sehen** und zu erkennen, wo Not herrscht, wo Gefahr für künftige Generationen droht: Allzuviele beklagen heute schon den Verlust ihrer Lebensgrundlagen: Land, Wasser und Luft. Sie haben nicht genügend Nahrung, sind schädigenden Umwelteinflüssen ausgesetzt, leiden unter unsäglichen Kriegen und sehen kaum Chancen für ihre Zukunft. Da ist **handeln** gefragt bei jenen, die selber in guten Verhältnissen leben, die reichlich Güter und Nahrungsmittel zur Verfügung haben. An ihnen liegt es, durch Rücksichtnahme und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur vielen notleidenden Menschen in aller Welt dauerhaft Hilfe und Zukunftshoffnung zu schenken. Es ist klar: Die Saat von heute ist das Brot von morgen.

Dies waren auch die Leitgedanken des ökumenischen Gottesdienstes mit gemeinsamem Suppenessen im Löwensaal in Beinwil am See, durchgeführt von der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde, der katholischen Pfarrei St. Anna und der Chrischona-Gemeinde. Mária Dóka (ref.), Benno Stocker (kath.) und Bernhard Lüthi (Chrischona) wiesen in ihren Predigtbeiträgen darauf hin, wie wichtig gesunde Verhältnisse nicht nur in unseren eigenen Familien und in unserem Gesellschaftsumfeld sind, sondern wie entscheidend eben gute Lebensbedingungen für die Menschen in anderen Ländern sind. Jugendliche machten im Gottesdienst die Leitgedanken mit kurzen Einspielungen anschaulich. Nachhaltiges Handeln, gegenseitige Wertschätzung, gerechtes Teilen von Gütern und Gaben sowie barmherzige Zuwendung sind entscheidende Voraussetzungen, damit unser gemeinsamer Welthaushalt gedeihen und Leben für kommende Generationen in immer mehr Regionen der Welt sinnvoll und wertvoll sein kann. Sind wir bereit, unseren Teil – wozu wir eben in der Lage sind – beizutragen?

Eine Möglichkeit zur Unterstützung bieten ausgewählte Hilfsprojekte. Dafür spendeten die Suppentag-Besucher einen ansehnlichen Beitrag, der aufgeteilt wird auf die beiden Projekte von Brot für alle («Sternberg» in Palästina. Arbeit mit geistig behinderten Kindern und Jugendlichen) und von Fastenopfer (medizinische Betreuung, Aufklärung, Schulbildung von benachteiligten Frauen).

Die Musikgesellschaft Beinwil am See erfreute die Anwesenden mit Liedbegleitung und passenden Musikbeiträgen.

Im Anschluss an den Gottesdienst waren alle eingeladen zu Suppe mit Brot, einfach und schmackhaft! Wer wollte, durfte sich anschliessend Kuchen und Kaffee oder kalte Getränke schmecken lassen. Frauen, Männer und ganze Familien blieben gern an den dekorierten Tischen sitzen. Sie alle schätzten das gemeinsame Feiern, Essen und Plaudern. – Herzlichen Dank der Musikgesellschaft, den jugendlichen Darstellern und allen freiwilligen Helferinnen und Helfern.





Daniel Burger
Ich heisse Daniel Burger. Ich gehe zurzeit in die 4. Bez. Nach der Schule mache ich ein Praktikum als Mediamatiker in Zürich.

Michelle Hofmann
Ich heisse Michelle Hofmann und ich gohne eh di 3. Bez in Rinech. Noch de Schuel wet ich gern en Lehr als Chender Erzieherin oder Praxisasistentin mache. Mini Hobbys send senge, tanze, met Kolege öppis mache ond Fuessball spele.



Gianfranco Chiantera
Ich ben de Gianfranco Chiantera. Ich gone e die 4. Sek z'Rinech. Ich mache nochäne en Lehr als Landschaftsgärtner.





Moritz Hörner
Sali zäme, ich heisse Moitz Hörner ond gange edi 4. Bez in Rinach. Im Sommer foni e Stefti als Murer bem Hüsler a. Mini Hobbys send Fuessball spele ond de Bass enere Band bediene.



Nina Fessler
Hoi zäme, ich heisse Nina Fessler und ich gang id Bez in Rinach. Noch de Schuel möcht ich id Kanti in Beromünster. Mini Hobbys send singe, Klavier spele ond tanze.

Fabian Merz
Ich heisse Fabian Merz, bin 15 Jahre alt und gehe in die 4. Sek in Reinach. In meiner Freizeit spiele ich gerne Fussball. Im Sommer beginne ich eine Lehre als Automobil-Fachman.



Jessica Hediger
Ich heisse Jessica Hediger und bin 15 Jahre alt. Nach der Schule werde ich eine Lehre als Pharmaassistentin machen. In meiner Freizeit treffe ich meine Freunde und reite gerne.





Simon Piringer
Sali zäme, ich be de Simon Piringer, be 15ni ond gone e die 4. Bez en Rinech. Nöchst Johr goni ed Kanti en Aarau. Näbedra machi vell Musig, vorallem met minere Band ond fahre Eirad.

art & bau
Fenster & Türen

André Werder
6300 Zug / 5734 Reinach
Mobile 079 340 19 63
art-bau@bluewin.ch



metallbau ottiger ag

Wir planen, konstruieren und montieren
- Treppenanlagen und Geländer
- Metallkonstruktionen
- Balkonverglasungen und vieles mehr

metallbau ottiger ag
Güpfmühle
6221 Rickenbach LU
Fon 041 931 02 95
Fax 041 931 02 96
info@ottiger-ag.ch
www.ottiger-ag.ch

Manche Dinge behält
man gerne in seiner Nähe.
Geld zum Beispiel.

www.valiant.ch

Valiant Bank AG
Löwenplatz 6
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 16 49

VALIANT

FEHR
Kundenmaurer
H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 **Beinwil am See**
Natel 079/657 82 74



Konfirmanden 2014 – Fortsetzung



Linus Suter
Hallo zusammen, ich bin Linus Suter und besuche momentan die 3. Sekundarschule in Reinach. In meiner Freizeit spiele ich am liebsten Fussball mit meinen Freunden.



Julian Maximilian Stein
Hallo, ich bin der Julian Maximilian Stein. Ich gehe in die 3. Bez in Reinach. In meiner Freizeit spiele ich gerne Bass. Nach der Schule würde ich gerne eine Lehre im Finanzwesen anfangen.



Janik Ulmann
Hallo, ich ben de Janick Ulmann. Ich werd das Johr 16ni ond gohne edi 4. Bez in Rinach. Nach de Schuel machi en Schuel för Informatiker.



Nils Wiederkehr
Hallo, ich heisse Nils Wiederkehr ond gang i die 3. Bez in Rinach. Ich möcht en Lehr als Hoch- ond Tüfbauzeichner mache.



Jonas Wyss
Hei, ich heisse Jonas Wyss, ich gange i di 4. Sek z'Rinach. Nach de Schuel machi en Lehr als Landschaftsgärtner.

schriber

BERNINA

Nähworld • Bügeln • Kaffee



Wir ziehen um!

Neudorfstrasse 2 in Reinach

Viel Raum für ein umfassendes Angebot: Bernina-Nähmaschinen, Nähzubehör, Standard- und Dekostoffe, Kurse und Änderungservice! Kaffeemaschinen und Bügeleisen. Eigene Reparatur-Werkstatt!

ERÖFFNUNGSTAGE

Freitag/Samstag, 2./3. Mai 2014








Hauptgeschäft:	Hauptstr. 38	Hochdorf	041 914 10 10	www.rschriber.ch
Filialen:	Hauptstr. 15	Inwil	041 448 11 22	
	Kirchbühlstr. 2a	Muri	056 664 72 72	
	Neudorfstr. 2	Reinach	062 771 31 73	

Tennwil rockt erneut – und wie!

Sie sind wieder da, die Jungen Tennwiler, mit ihrer «Rocknacht Tennwil», welche am Wochenende vom 30. und 31. Mai 2014 über die Bühne gehen wird. Das Line-Up verspricht auch in diesem Jahr eine geballte Ladung Rockmusik.

(Eing.) Die 7. Ausgabe der Rocknacht Tennwil hat einiges zu bieten. Insgesamt neun national und international bekannte Rockbands werden an den beiden Openair-Tagen Ende Mai 2014 in Tennwil auftreten. Die Vorfreude ist gross. Und der Wettergott steht hoffentlich in diesem Jahr ebenfalls auf guten Rock-Sound!

Am Freitag, 30. Mai 2014 erfolgt um 18:30 Uhr der Startschuss zur diesjährigen Rocknacht Tennwil mit der Glam-Rock-Band RUSTED GUNS aus Aarau. Diese vier jungen Musiker haben im Februar 2014 den Newcomer-Contest zur Rocknacht Tennwil für sich entscheiden können. Als Siegerpreis dürfen sie die Rocknacht, Ausgabe 2014 eröffnen. RUSTED GUNS bieten dem Publikum garantiert eine unvergessliche Show und nehmen es mit auf eine Reise durch die Zeit des Glanz und Glitters mit jeder Menge Rock'n'Roll.

Mit DEVIL'S TRAIN gastiert erneut ein Topact auf dem Wasen in Tennwil. Allen Freunden des gelungenen harten Rocks empfiehlt sich eine Reise auf dem Zug des Teufels. Ihre einzigartige Coverversion von «American Woman» muss man gehört haben. Sie werden die Besucher mit Sicherheit in ihren Bann ziehen. Man darf gespannt sein. Mit MOTORBREATH (Metallica-Cover) und GONOREAS gastieren an diesem Abend zwei weitere Metal-Bands in Tennwil. Verpassen verboten!

Mit SERENITY konnten die Veranstalter für Samstag, 31. Mai 2014 eine hochkarätige Symphonic Metal-Band engagieren. Die mitreissenden symphonischen Songs und die bombastische Bühnenshow von SERENITY sorgen ein ums andere Mal für Gänsehaut. Für die mit Sicherheit aussergewöhnlichste Musikbesetzung an der Rocknacht Tennwil garantiert HUMAN ZOO. Hardrock-Sound mit Saxophon-Klängen verleiht der Formation eine gewisse Extravaganz. Mit zahlreichen Auftritten als Vorband von Gotthard, Krokus, Bonfire, Scorpions, etc. unterstreichen HUMAN ZOO nachdrücklich ihre Stellung als hervorragender Live-Act. Die deutschen Melodic-Hardrocker von SHYLOCK sind in Tennwil ebenfalls am Start. Und mit den Bands CHICKENHOUSE (Blues-Rock) und MISS RABBIT (Girl-Rockband) wird das Line-Up für den Openair-Samstag vollends abgerundet.

Festgelände am Hölzliweg

Die Bands sind gebucht, die Vorbereitungen für die Infrastruktur sind am Laufen. Das OK-Team ist gut vorbereitet. Es ist ja nicht das erste Mal, dass am Hölzliweg in Tennwil die Post abgeht! Der Verein Junge Tennwiler scheut keinen Aufwand und ist dafür besorgt, dass sich die Konzertbesucher der Rocknacht Tennwil wohl und sicher fühlen können. Der Festplatz ist bestens eingerichtet mit verschiedenen Verpflegungsmöglichkeiten, einer grossen Bar und allem an Technik und Infrastruktur was dazu gehört. Anfahrt zum Festivalgelände und Parkplätze sind signalisiert. Wer campieren möchte, kann sich mit dem Arbeiterstrandbad Tennwil (www.tennwil.ch) in Verbindung setzen. Tickets sind ab sofort im Vorverkauf unter www.starticket.ch erhältlich. Weitere Infos findet man unter www.rocknacht-tennwil.ch.

Jugendchor: Die Vorfreude steigt

Startschuss zur Saison 2014 beim Jugendchor Seetal: Am Samstag haben sich in Seon über 50 Jugendliche zu einem ersten Probetag eingefunden mit anschliessendem Elternabend. Dieser Tag bot den jungen Sängerinnen und Sängern bereits einen Vorgeschmack auf die intensive Lagerwoche im April.

(Eing.) Der Jugendchor Seetal ist ein echter Projektchor: In einer einzigen Lagerwoche üben die Teilnehmenden ein ganzes Konzertprogramm ein. In den Frühlingsferien geht es damit richtig los, doch bereits am Samstag, 22. März trafen sich die jugendlichen Sängerinnen und Sänger zum ersten Mal. Viele kennen sich schon, weil sie bereits in den letzten Jahren beim Jugendchor aktiv waren. Erfreut durften die Verantwortlichen aber auch wieder einige neue Gesichter in ihrer Runde begrüssen. Neue Gesichter gibt es sowieso, auch für die regelmässigen Jugendchor-Teilnehmenden: Das Leitungsteam hat sich verändert und vergrössert.

Der Probetag bot also eine ideale erste Gelegenheit, um sich gegenseitig zu «beschnuppern». Dieser Test ist gelungen: Bereits in den ersten Stunden der Saison 2014 arbeiteten die Jugendlichen intensiv an mehreren Konzertstücken, inklusive Choreografie.

Eine erste Kostprobe ihres Könnens lieferten die Jugendlichen am Abend ihren Eltern ab: Anlässlich des Informationsabends für die Angehörigen präsentierte der Jugendchor ein Stück aus dem neuen Konzertprogramm «Hallo Du!». Die Eltern zeigten sich von der Leistung des Chores beeindruckt.

Wer sich ebenfalls beeindrucken lassen will, der hat die Gelegenheit dazu am 12. April. Am Ende der Lagerwoche präsentiert der Jugendchor Seetal seine diesjährige Show am Galakonzert im Löwensaal Beinwil am See. Für dieses Konzert ist eine Platzreservation nötig. Diese kann unter www.jugendchor-seetal.ch (Rubrik «Konzert 2014») vorgenommen werden.

Wer an diesem Datum verhindert ist, kann sich in diesem Jahr glücklich schätzen: So viele Gelegenheiten gab es noch nie, um das Verpasste nachzuholen. Der Jugendchor Seetal hat 2014 nämlich mehr Konzertauftritte denn je. Die verschiedenen Daten und Konzertorte sind ebenfalls auf seiner Website abrufbar.

Gala-Konzert Jugendchor Seetal «Hallo Du!»
Samstag, 12. April 2014, Löwensaal Beinwil am See
Platzreservation obligatorisch:
www.jugendchor-seetal.ch

OSTERCHILBI
17. – 20. APRIL
NEU: KARFREITAG OFFEN
GERBEMATTE REINACH
Tradition in der 4. Generation:
Eric Murer Vergnügungsbetriebe
Postfach 489 5734 Reinach
+ 41 79 215 52 10
Hadlaubstr. 79 8006 Zürich
Bekannt, beliebt, bewährt: Autoscooter, Kinderkarussell und weitere attraktive Bahnen!
www.chilbi-murer.ch

Die letzte Kundschaft in der «Braui»

Leider kann beim Restaurant Brauerei in Beinwil am See die Stunde nicht einfach wie bei der Sommerzeit vorgestellt werden. Am Tage der Sommerzeitumstellung fand in den Räumlichkeiten der «Braui» ein Flohmarkt statt.

(ei) Da wurden Bilder, darunter eines der Musikgesellschaft Böju aus dem Jahre 1909, angebotenen. Verschiedene Kochuntensilien fanden neue Besitzer. Geschirr und Requisiten aus vergangenen Tagen wurden fein säuberlich präsentiert. Auf dem Parkplatz vor dem Restaurant war sogar ein Kassenschrank zum Verkauf angeboten, allerdings leer! Im Säli gab es Dekorationsartikel von Wildgeweihen bis zum Christbaumschmuck. Auch Orgelpfeifen wurden angeboten – ob Sepp jeweils Orgel gespielt hat, konnte nicht recherchiert werden. In der Küche gab es verschiedene Utensilien zu kaufen, vom Messer bis zur Bratpfanne war alles zu haben.

Der Zulauf war gross an diesem Ereignis. Madeleine, Sepp und die Mitarbeiter berieten die letzte Kundschaft, wie man es sich damals im heimeligen Restaurant gewohnt war. Es war ein mulmiges Gefühl, sich in diesen «heiligen Hallen» aufzuhalten. Einen letzten Kaffee oder ein Stück Kuchen wurden von dem sympathischen Wirte-Ehepaar gleichwohl angeboten.











153. Generalversammlung der Schützengesellschaft

Die ordentliche Generalversammlung der Schützengesellschaft Beinwil am See, an der 24 Aktivmitglieder teilnahmen, fand dieses Jahr am 7. März im Restaurant Zihl in Beinwil am See statt.

(HK) Nachdem unser Ehrenmitglied Max Hintermann mit Team uns mit einem schmackhaften Nachtessen verwöhnt hat, führte Präsident Jürg Weber gekonnt durch die Versammlung.

Nach der Begrüssung erinnerte Jürg Weber die Versammlung an unser leider viel zu früh verstorbenes, langjähriges Mitglied Ferdi Häusler und an den Hinschied des Präsidenten des Aargauer Schiesssportverbandes Werner Häusermann – ihnen wurde in einer Gedenkminute gedacht.

Der Präsident stellte 5 neue Aktivmitglieder vor, welche einstimmig in unsere Schützenfamilie aufgenommen wurden – herzlich willkommen. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen.
www.sg-beinwilamsee.ch

Kurt Blaser hat leider nach 57 Jahren Schiesstätigkeit aus gesundheitlichen Gründen seinen Rücktritt als Aktivschütze bekanntgegeben. Wir möchten Kurt Blaser für seine außerordentliche Loyalität zu unserem Verein und seine in unzähligen Fronarbeitsstunden erbrachten ausgezeichneten Leistungen, davon 25 Jahre im Vorstand und von 1966 bis 1975 als Präsident, herzlich danken. Wir hoffen sehr, ihn oft als Gast in unserem Schützenhaus und an unseren Versammlungen begrüssen zu können.

Der Präsident beschrieb in seinem Jahresbericht die wichtigsten Ereignisse der vergangenen Saison. Eigentliche Glanzpunkte der Saison 2013 waren nicht zu erkennen, trotzdem galt es verschiedene Ereignisse nochmals Revue passieren zu lassen. Ein «Höhepunkt» dieser Art stellte der Besuch des 106. Habsburgschiessen mit 16 Schützinnen und Schützen dar. Geschossen wurde auf einem ungedeckten Feldstand einige hundert Meter entfernt von der Habsburg. Hans Schärer meisterte die ungewohnten Verhältnisse mit Bravour und setzte sich vereinsintern mit 58 Punkten vor Kurt Haller und Christian Hunziker durch und konnte am Absenden auf der Habsburg als bester Schütze der SG Beinwil am See den Sektionsbecher als Auszeichnung und Erinnerung an das 106. Habsburgschiessen in Empfang nehmen. Der sportliche Höhepunkt in jedem Vereinsjahr ist jeweils die Teilnahme an einem grossen Schützenfest. 2013 entschieden wir uns, am oberländischen Schützenfest im Haslital teilzunehmen, welches wir im Juli mit 17 Böjuer Schützen auf dem Schiessplatz Innertkirchen besuchten. Bei sehr schwierigen Schiessbedingungen blieben sehr gute Ergebnisse grossmehrheitlich aus. Einzelne Spitzenresultate sorgten dennoch für ein Vereinsresultat von 92.662 Punkten, und damit in der SSV-Vereinskonkurrenz für den 34. Rang von 284 teilnehmenden Vereinen. Dieses Resultat bedeutete aber auch den Aufstieg in die 1. Kategorie – der Nationalliga A der Schützen. Zum Abschluss seiner Ausführungen berichtete Jürg Weber, dass es Andreas Baumgartner erneut gelang, das Endschiessen und die Jahresmeisterschaft für sich zu entscheiden. Mit viel Applaus wurde der Jahresbericht genehmigt.

Anschliessend wurde der Jahresbericht über das Jungschützenwesens durch unseren Jungschützenleiter Alfons Gmeiner vorgetragen. Die positive Entwicklung des Jungschützenwesens lässt Hoffnung aufkommen, dass sich in Zukunft wieder mehr Jugendliche für unseren Sport motivieren lassen. Mit grossem Applaus wurde auch dieser Jahresbericht genehmigt.

Andreas Baumgartner stellte der Gesellschaft kurzweilig und kompetent die Vereinsrechnung 2013 vor. Die Revisoren attestierten dem Kassier eine sauber und korrekt geführt Buchhaltung. Die Versammlung genehmigte anschliessend die Rechnung 2013 einstimmig und entlastete somit den Kassier mit bestem Dank für die einwandfreie Arbeit. Weiter beschloss die Versammlung die Höhe aller Jahresbeiträge beizubehalten.

Im Turnus von jeweils zwei Jahren müssen der gesamte Vorstand und die Revisoren bestätigt werden. Der Tagespräsident Hans Schärer beschrieb in seiner humoristischen Einleitung treffend die Vorstandsmitglieder Jürg Weber, Andreas Baumgartner, Alfons Gmeiner, Hans Haller und Kurt Haller sowie die Rechnungsrevisoren Stefan Koch und Christian Kuoni, die sich alle für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung gestellt haben, und verdankte ihre Arbeit für den Verein. Sie wurden alle mit grossem Applaus wiedergewählt.

Jahresprogramm 2014:
Nebst den internen Schiessanlässen stehen auch in diesem Jahr wieder etliche auswärtige Sektionsanlässe wie z.B. der Besuch des St. Galler Kantonalschützenfests etc. im Terminkalender. Das Durchführen des 4. Murweidschiessens Ende April und Anfang Mai stellt für unseren Verein erneut eine grosse Herausforderung dar. Die Versammlung genehmigte das Jahresprogramm einstimmig mit bestem Dank an den «Baumeister» Jürg Weber.

Feldschiessen 2014:
Die SG Beinwil am See besucht das Feldschiessen in Unterkulm am Samstag, 31. Mai 2014. Treffpunkt Chrosihus um 12.45 Uhr. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen an diesem Anlass teilzunehmen.

Auf der Murweid wird auch dieses Jahr am Montag, 19. Mai 2014 von 18.00 bis 20.00 Uhr ein öffentliches Feldschiessentraining angeboten.

Die obligatorischen Bundesübungen
finden auf der Schiessanlage Murweid in Menziken wie folgt statt:

1. Montag	14. April	von	18.00 bis 19.30 Uhr
2. Samstag	23. August	von	13.30 bis 15.30 Uhr
3. Mittwoch	27. August	von	18.00 bis 19.30 Uhr


Whirlpoolsysteme
Besuchen Sie uns an der Regionalmesse W13
in Oberkulm vom 10. bis 13. April 2014.
ATEX
Gässli 3, 5737 Menziken
Tel. 062 772 44 50
www.atex-wellness.ch

ZINGG E-BIKE TECHNIK
Fahrrad fahren mit Elektrokraft
Alzbachstrasse 16 5734 Reinach
www.e-biketechnik.ch
BionX

FISCHEREIARTIKEL
O. Eichenberger AG
5712 Beinwil am See

Elektro-Werkzeuge
Qualitäts-Werkzeuge
Beschläge
Garten-Geräte
Fischerei-Artikel
Kehricht- und Grünabfuhrmarken

Schlosserei
Plattenstrasse 16
Telefon 062 771 39 88

Eisenwaren
Plattenstrasse 10
Telefon 062 771 44 81

Öffnungszeiten Dienstag – Freitag 07.30 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Samstag 07.30 – 13.00 Uhr

Wir lassen Neu-, Occasions- und Liebhaberfahrzeuge wieder erstrahlen und geben ihnen den nötigen Schutz.

AUTO POLISH

LACKPFLEGE	Kleine Fahrzeuge	Mittlere Fahrzeuge
Maschinenpolitur mit Versiegelung	Fr. 400.–	Fr. 550.–
Flugrostentfernung manuell	Fr. 60.–	Fr. 80.–

WEITERE OPTIONEN	Kleine Fahrzeuge	Mittlere Fahrzeuge
Ledersitzreinigung mit Pflege	Fr. 70.–	Fr. 85.–
Nassreinigung der Stoffsitze	Fr. 60.–	Fr. 75.–
Nassreinigung der Teppiche	Fr. 40.–	Fr. 50.–
Kunststoffpflege aussen	Fr. 25.–	Fr. 35.–
Steinschläge ausbessern	Fr. 50.–	Fr. 60.–
Insektenreinigung chemisch	Fr. 25.–	Fr. 35.–

Wir verwenden nur hochwertige Qualitätsprodukte von Swissvax.

René Weber AG
Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil
Telefon 062 773 25 85

Unsere Spezialität: Beulen drücken ohne Lackierung!

Volkshochschule Wynental

Motivation mit Hanspeter Latour

(Eing.) Wie entstehen Visionen und wie erreicht man die gesteckten Ziele? Freuen Sie sich auf einen spannenden Vortragsabend mit dem Fussballexperten der Nation, Hanspeter Latour. Der langjährige, überaus erfolgreiche Trainer des FC Thun und Cheftrainer des deutschen Bundesligisten 1. FC Köln erzählt von seinen Erlebnissen und Erfahrungen im Umgang mit Fussballteams. Als Zuhörer werden Sie Inhalte finden und Situationen wiedererkennen, welche Sie sowohl auf beruflicher wie auch auf privater Ebene ansprechen. Donnerstag, 8. Mai 2014, 19.30 Uhr, Ref. Kirchgemeindehaus Menziken, Eintritt Fr. 18.–

Fotografieren mit der Digitalkamera

Peter Siegrist, Redaktor der Aargauer Zeitung, wird Ihnen verteilt über vier Kursabende folgende Themen näher bringen: Grundlagen – Grundeinstellungen, Bildgestaltung/Bilder am PC, Bilder für den Druck oder Versand vorbereiten und fotografische Themen wie Landschaften, Portraits und Dorfansichten. Dienstag, 6./13./20. und 27. Mai 2014, 19 Uhr. Anmeldung, bis 22. April 2014. Kosten Fr. 180.–

Höhlenreifung von Käse in Kaltbach

Beim Besuch und einer Führung durch die Sandsteinhöhle in Kaltbach erleben Sie die Welt der Höhlenreifung hautnah und aus erster Hand. Nur die allerbesten Gruyères und Emmentaler schaffen den Weg in die Sandsteinhöhle von Kaltbach, wo jeder einzelne Laib bis zur optimalen Reife gepflegt wird und im Dunkeln heranreift. Donnerstag, 15. Mai 2014, Abfahrt mit dem Car 18 Uhr, Anmeldung bis 29. April 2014, Kosten Fr. 45.– inkl. Apéro und Carfahrt.

Volkshochschule Wynental, Tel. 062 771 66 77, wynental@vhs-aargau.ch, vhs-aargau.ch/wynental



Verwöhnen Sie Ihre Liebsten einmal anders
Schöne Geschenke, die immer ankommen

Willkommen zum Oster- und Muttertagsverkauf:
Samstag 12. April 2014 14.00 – 17.00 Uhr
Samstag 11. Mai 2014 14.00 – 17.00 Uhr

Blumernails
natürliche Nagelkosmetik für sie & ihn

Susanne Blumer
Dipl. Naturnagelkosmetikerin & Naildesignerin
Altackerstrasse 36, 5707 Seengen,
Tel. 079 904 94 84, www.blumernails.ch

Telefonisch erreichbar:
Mo. – Fr. 08.00 – 18.00 Uhr,
Sa. + So. Ruhetag



dorfheftli

Das informative Monatsmagazin online unter:
www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

ab Mai auch in Zetzwil

Die Dorfheftli erreichen monatlich **12 458 HAUSHALTUNGEN**, **25 877 LESERINNEN UND LESER** sowie im Schnitt **4 400 ONLINEBESUCHER**

Preise und technische Daten 2014

Preise inkl. 8% MWST pro Ausgabe und Dorf

	Einzelne Magazine: Beinwil am See, Boniswil, Leutwil, Zetzwil	Einzelne Magazine: Meisterschwanden, Menziken, Reinach, Seengen	Dorfheftli-Kombi: Boniswil + Seengen + Leutwil
Inhalt Breite x Höhe	pro Gemeinde	pro Gemeinde	
1/4-Seite 134 x 48.75 mm 4-farbig	95.–	110.–	180.–
1/2-Seite 134 x 98.50 mm 4-farbig	175.–	200.–	330.–
1/1-Seite 134 x 198.00 mm 4-farbig	335.–	380.–	630.–
Umschlag Umschlagseiten 2, 3 und 4			
1/4-Seite 134 x 48.75 mm 4-farbig	155.–	190.–	300.–
1/2-Seite 134 x 98.50 mm 4-farbig	225.–	280.–	440.–
1/1-Seite 134 x 198.00 mm 4-farbig	425.–	550.–	840.–

Profitieren Sie von 40% Rabatt!

Werbebanner Website:

Visualisierungsmuster:

Format: 300 x 200 Pixel
Mindestlaufzeit: 3 Monate
Maximal 3 Banner pro Website
Nicht rabattberechtigt

Einstiegsseite dorfheftli.ch:
300.–/3 Monate

Jeweilige Dorfwebsite:
150.–/3 Monate

ClimatePartner° klimaneutral
Druck | ID: 11161-1308-1001

Wiederholungsrabatte
(nicht kumulierbar mit anderen Rabatten)
6% Rabatt für 6 Erscheinungen, 12% für 12 Erscheinungen im selben Dorfheftli

Kombinationsrabatte
(nicht kumulierbar mit anderen Rabatten)
15% auf Inserate, welche im selben Monat auch in einem anderen Dorfheftli erscheinen

Datenanlieferung
Inserate als pdf-Files, Texte als Word-Files und Bilder als jpg-Files (300 ppi!) mit Vermerk per E-Mail an dorfheftli@artwork.ch. Fehlerhaft veröffentlichte Inserate berechtigen nicht zu einer Kostenreduktion oder zu einer nochmaligen Veröffentlichung.

Berichte mit kommerziellem Inhalt
Einseitig
z.B.: Vorschau auf einen Vereinsanlass, Promotionsanlass usw. Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Verbindung mit Inseraten veröffentlicht.

Publireportagen
Mehrseitig
z.B. Immobilienangebote, Tage der offenen Tür, Dienstleistungsangebot, usw. Angelieferte Texte/Berichte werden nur in Absprache mit der Redaktion und nach Platzangebot veröffentlicht. Maximal vier Seiten. Kosten: Seitenpreis Inhalt x Anzahl Seiten – 30% Rabatt.

Fotografien
Redaktionelle Bilder werden gegen Rechnung zur Verfügung gestellt.

Inseratvorlagen
Inserate, welche durch die Dorfheftli GmbH kostenlos gestaltet wurden, werden nicht für externe Verwendungen zur Verfügung gestellt.

04.2014 Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe. Tarifänderungen bleiben vorbehalten und gelten auch für laufende Abschlüsse und Aufträge.

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

CHS
Seit 10 Jahren
1 Name, 1 Ansprechperson, 1 Adresse
www.chs-immobilien.ch
Christian Schweizer, Wydenstrasse 1,
5734 Reinach, Tel. 062 772 33 03

NOTARIATSBÜRO BENZ & PARTNER
Hauptstrasse 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 77 77
www.notar-benz.ch

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21



www.faes-investment.ch



wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

seetaler gartenbau ag
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

NEUE AARGAUER BANK
5734 Reinach Tel. 062 765 11 12

HÜSLER ARCHITEKTUR
INDIVIDUELLE ARCHITEKTUR



WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH 062 772 28 72 HÜSLER-ARCHITEKTUR.CH

Kreativschub.ch
grafik- und werbetechniklayouts
wydenstrasse 1 | 5734 reinach | 078 765 07 46